

מדינת ישראל

משור



שם תיק: נספחי ממשלה 390 - 376

מזהה פנימי:

204/4-A

מזהה פרט: R00050ml

כתובת: 3-312-1-3-6

תאריך הדפסה: 03/07/2022

1988

19

- 376 - המדיניות לגבי השטחים המוחזקים
- 377 - אישור עסקות מסוימות המבוצעות ע"י רשות הנמלים
- 378 - חוק יישוב סכסוכי עבודה (תיקון) (חובת הודעה על שביתה או השבתה), תשכ"ח-1968
- 379 - ביטול חוק ההיטל על זירות גדולות, תשכ"ד-1964
- 380 - אישור הרכב המועצה הלאומית לכח אדם
- 380 - אישור הרכב המועצה הלאומית לכח אדם (ניסוח מתוקן)
- 381 - ערעור על הרכב המועצה הלאומית לכח אדם
- 382 - הצעת חוק מילורו פיתוח (תיקון מס' 7), תשכ"ח-1968
- 383 - הגדלת סכום הערבויות לפי חוק ערבויות מטעם המדינה, תשי"ח-1958
- 384 - מינוי חבר למליאה ולועד המנהל של רשות השידור
- 385 - הצעה לשינויים בתקנון הכנסת
- 386 - התיישבות בסביבות חברון, יריחו ומפרץ שלמה
- 387 - מינוי חשב כללי
- 388 - אישור ההסכמים בין ישראל לבין רומניה שנחתמו ב- 19.12.67
- 389 - מינוי ועדה לחקירת התבטאים השונים של השתלת אברים בגופו של אדם
- 390 - הצעת חוק לעידוד השקעות הון (תיקון מס' 5)

הצעת חוק לעידוד השקעות הון (תיקון מס. 5)

ה צ ע ת ל ה ח ל ט ה

מ ח ל י ט י ט לאשר את הצעת החוק לעידוד השקעות הון
(תיקון מס. 5), תשנ"ח-1968, המ"ב, ולהניחה מיד על שולחן
הכנסת.

מוגש ע"י שר המשפטים
מ"מ שר האוצר

בטפח 390

א' בשבט תשנ"ח
31.1.68

תצעת חוק

חוק לעידוד השקעות הון (תיקון מס' 5), תשכ"ח-1968

1. בסעיף 3 לחוק לעידוד השקעות הון, תשי"ט-1959 ⁽¹⁾ (להלן - החוק העיקרי), בפסקה (2), בסופה, יבוא: "ולגבי בנין-להשכרה כמסמעותו בסעיף 53א' - על ידי תושב ישראל או על ידי תושב חוץ במסגרת חוץ".	תיקון סעיף 3
---	-----------------

2. אחרי פרק שלושה עשר לחוק העיקרי יבוא:	הוספת פרק סביעי 1
---	-------------------------

"פרק שביעי 1: חטבות במס לגבי בנינים להשכרה"

הגדרות 53א'. בפרק זה -

"בנין-להשכרה" - נכס מאושר שהוא בנין וכל עוד

מתקיימים בו כל אלה:

(1) כולו מיועד להשכרה ולפחות שני שלישים מסטחו מיועדים להשכרה למטרת מגורים;

(2) תחילת הבנייה היתה לאחר יום ג' בניסן תשכ"ח (1 באפריל 1968);

"תחילת בניה" - יום הגשת תכנית למינהל בדבר הקמת בנין-להשכרה ובלבד שהתכנית הוגשה לראשונה ביום ג' בניסן תשכ"ח (1 באפריל 1968) או לאחר מכן.

53ב'. לגבי בנין-להשכרה יחולו הוראות אלה:	חטבות לבנין להשכרה
(1) הפטור לפי סעיף 36(א) ינתן גם לאחר שחלפה התקופה שנקבעה באותו סעיף;	

1. ס"ח תשי"ט, עמ' 234; ס"ח תשכ"א, עמ' 78; ס"ח תשכ"ג, עמ' 14; ס"ח 442, תשכ"ה, עמ' 39; ס"ח 497, תשכ"ז, עמ' 62.

(2) מכסת הפחת שבקבעה בתקנות מס הכנסה (פחת), 1941² לענין סעיף 21 לפקודת מס הכנסה³, תוגדל ל-7% לשנה בחמש השנים הראשונות ו-6 1/2% לשנה בעשר השנים שלאחריהן ובלבד שסעיף 42 לא יחול.

(3) הפטור לפי סעיף 47 ינתן גם לאחר שחלפה תקופת ההטבות כפי שבקבע בסעיף 45.

ד ב ר י ה ס ב ר

כידוע, מתגוררות כיום רוב המספחות בישראל בדירות שרכשו לעצמן; מאידך, קיים קושי בהסגת דירת מגורים בדמי שכירות חודשיים; מצב זה הוא לא במעט פועל יוצא מקיומם של החוקים להגנת הדייר.

תכליתה של הצעת חוק זו לאפשר לאלה החסדים הון התחלתי למימון רכיסת דירה בבית מסותף או בשכון, להטיב דירה בתנאי שכירות חודשית סבירה, יהא כזה כדי לסייע בידי זוגות צעירים בסידור מגוריהם וכן מסוים עידוד העליה, מארצות הרווחה בעיקר, אשר שט המגורים בדירות שכורות מקובלים למדי.

ההטבות במס למסקיעים בבניית דירות-להשכרה מיועדות לאפשר למסקיע לקבל הכנסה סבירה מהשקעתו וזאת מבלי שהדבר יחייב אותו לגבות מהדייר שכר דירה גבוה מדי. לפי האומדן, יהיה גובה שכר הדירה ברמה המקובלת בארצות המערב, לפי הערכה המבוססת על תאחוז מסויים מהכנסת המשפחה.

הטבות הכלולות בהצעת החוק ינתנו גם לתושבי הארץ ולגבי השקעות במטבע ישראל.

2. ע"ר 1941, תוס' 2 מס' 1131, עמ' 1261; ק"ת 911, תשי"ט, עמ' 1448; ק"ת 1504, תשכ"ד, עמ' 144; ק"ת 1740, תשכ"ה, עמ' 2290.
3. דיני מדינת ישראל, נוסח חדש 6, עמ' 120; ס"ח תשכ"ב, עמ' 60, 129; תשכ"ג, עמ' 73; תשכ"ד, עמ' 86, 144; תשכ"ה, עמ' 28, 240; תשכ"ו, עמ' 34, 38; תשכ"ז, עמ' 18; תשכ"ז, עמ' 94.

הצעת זרק לעידוד השקעות הון (תיקון מס. 5)

ה צ ע ת ל ה ח ל ט ה

ט ח ל י ט י ט לאשר את הצעת החוק לעידוד השקעות הון
(תיקון מס. 5), תשנ"ח-1968, המ"ב, ולהניחה מיד על שולחן
הכנסת.

מוגש ע"י שר המשפטים
מ"מ שר האוצר

בטפח 390

א' בשבט תשנ"ח
31.1.68

תצעת חוקחוק לעידוד השקעות הון (תיסון מס' 5), תשכ"ח-1968

1. בסעיף 3 לחוק לעידוד השקעות הון, תשי"ט-1959⁽¹⁾ (להלן - החוק העיקרי), בפסקה (2), בסופה, יבוא: "ולגבי בניין-להשכרה כמסמעותו בסעיף 53א' - על ידי תושב ישראל או על ידי תושב חוץ במטבע חוץ".

תיסון
סעיף 3

2. אחרי פרק שלושה עשר לחוק העיקרי יבוא:

הוספת
פרק
שביעי 1

"פרק שביעי 1: הטבות במס לגבי בנינים להשכרה

הגדרות 53א'. בפרק זה -

"בניין-להשכרה" - נכס מאושר שהוא בניין וכל עוד

מתקיימים בו כל אלה:

(1) כולו מיועד להשכרה ולפחות שני שלישים משטחו מיועדים להשכרה למטרת מגורים;

(2) תחילת הבנייה היתה לאחר יום ג' בניסן תשכ"ח (1 באפריל 1968);

"תחילת בניה" - יום הגשת תכנית למינהל בדבר הקמת בניין-להשכרה ובלבד שהתכנית הוגשה לראשונה ביום ג' בניסן תשכ"ח (1 באפריל 1968) או לאחר סגן.

הטבות 53ב'. לגבי בניין-להשכרה יחולו הוראות אלה:
לבניין להשכרה (1) הפסוד לפי סעיף 36(א) ינתן גם לאחר שחלפה התקופה

שנקבעה באותו סעיף;

1. ס"ח תשי"ט, עמ' 234; ס"ח תשכ"א, עמ' 78; ס"ח תשכ"ג, עמ' 14;
ס"ח 442, תשכ"ה, עמ' 39; ס"ח 497, תשכ"ז, עמ' 62.

(2) מכסת הפחת שנקבעה בתקנות מס הכנסה (פחת), 1941⁽²⁾ לענין סעיף 21 לפקודת מס הכנסה⁽³⁾, תוגדל ל-7% לשנה בחמש השנים הראשונות ו-6 1/2% לשנה בעשר השנים שלאחריהן ובלבד שסעיף 42 לא יחול.

(3) הפטור לפי סעיף 47 ינתן גם לאחר שחלפה תקופת ההטבות כפי שנקבע בסעיף 45.

ד ב ר י ה ס ב ר

כידוע, מתגוררות כיום רוב המשפחות בישראל בדירות שרכשו לעצמן; מאידך, קיים קושי בהשגת דירת מגורים בדמי שכירות חודשיים; מצב זה הוא לא במעט פועל יוצא מקיומם של החוקים להגנת הדייר.

תכליתה של הצעת חוק זו לאפשר לאלה החסדים הון התואלתי למימון רכישת דירה בבית מסותף או בשכונן, להסייע דירה בתנאי שכירות חודשית סבירה, היא כזה כדי לסייע בידי זוגות צעירים בסידור מגוריהם וכן מסום עידוד העליה, מארצות הרווחה בעיקר, אשר שם המגורים בדירות שכורות מקובלים למדי.

ההטבות במס למסקיעים בבניית דירות-להשכרה מיועדות לאפשר למסקיע לקבל הכנסה סבירה מהסקעתו וזאת מבלי שהדבר יחייב אותו לגבות מהדייר שכר דירה גבוה מדי. לפי האומדן, יהיה גובה שכר הדירה ברמה המקובלת בארצות המערב, לפי הערכה המבוססת על תאחוז מסויים מהכנסת המשפחה.

הטבות הכלולות בהצעת החוק ינתנו גם לתושבי הארץ ולגבי השקעות במטבע ישראל.

2. ע"ר 1941, תוס' 2 מס' 1131, עמ' 1261; ק"ת 911, תשי"ט, עמ' 1448; ק"ת 1504, תשכ"ד, עמ' 144; ק"ת 1740, תשכ"ה, עמ' 2290.
3. דיני מדינת ישראל, נוסח חדש 6, עמ' 120; ס"ח תשכ"ב, עמ' 60, 129; תשכ"ג, עמ' 73; תשכ"ד, עמ' 86, 144; תשכ"ה, עמ' 28, 240; תשכ"ו, עמ' 34, 38; תשכ"ז, עמ' 18; תשכ"ז, עמ' 94.

מינוי ועדה לתפקידת ההבטחים השונים של השתלת בריט בגופו של אדם

ה צ ע ה ל ה ת ל ט ה

מ ח ל י ט י ס למנות ועדה אשר תחקור והציע הצעות לממשלה בקשר להבטחים הדתיים, המוסריים, המשפטיים והרפואיים של השתלת אברים זרים בגופו של אדם.

הועדה תהיה מורכבת מרבנים, משפטנים, רופאים, נציגי האוניברסיטה העברית בירושלים ואוניברסיטה בר-אילן.

ד ב ר י ה ט ב ר

בקשר לשחילת אברים בגופם של בני אדם מתעוררות בעיות שונות כחוס האתיקה, ודת, המשפט והרפואה. יש צורך כבר מעתה לבהון את ההבטחים השונים של הבעיה ולהכין את המכשירים הדרושים שיענו על הצרכים בבוא היום. הרכב הועדה מבטיח ייצוג לדיעות והסקפות שונות הנוגעות לעניין.

מוגש ע"י דר הסעד

כ"ג בשבת תשל"ח
24.1.68

מינוי ועדה לחקירת ההבטחים השונים של השתלת אברים בגופו של אדם

ה צ ע ה ל ה ח ל ס ה

מ ח ל י ט י ם למנות ועדה אשר תחקור ותציע הצעות לממשלה בקשר להבטחים הדתיים, המוסריים, המשפטיים והרפואיים של השתלת אברים זרים בגופו של אדם.

הועדה תהיה מורכבת מרבנים, משפטנים, רופאים, נציגי האוניברסיטה העברית בירושלים ואוניברסיטת בר-אילן.

ד ב ר י ה ס ב ר

בקשר לשתילת אברים בגופם של בני אדם מתעוררות בעיות שונות בתחום האתיקה, הדת, המשפט והרפואה. יש צורך כבר מעתה לבחון את ההבטחים השונים של הבעיה ולהכין את המכשירים הדרושים שיענו על הצרכים בבוא היום. הרכב הועדה מבטיח ייצוג לדעות והשקפות שונות הנוגעות לענין.

מוגש ע"י שר הסעד

כ"ג בשבט תשכ"ח
24.1.68

אישור ההסכמים בין ישראל לבין רומניה שנחתמו ב- 19.12.67

ה צ ע ה ל ה ח ל ט ה

מ ח ל י ט י ם

- א. לאשר את הפרוטוקול מיום 19.12.67 על הישיבה הראשונה של הועדה המעורבת ישראל-רומניה שהתקיימה בירושלים מ-13.12.67 עד 19.12.67;
- ב. לאשר את הפרוטוקול הנוסף לטווח ארוך, להסכם המסחרי על צרופיו שנחתם בין מדינת ישראל לבין הרפובליקה הסוציאליסטית של רומניה מיום 19.12.67;
- ג. לאשר את התקנון של הועדה המעורבת מיום 19.12.67. (הפרוטוקולים והתקנון הנ"ל שמורים כמזכירות הממשלה)

מוגש ע"י שר החוץ

כ"ד בטבת תשכ"ח
25.1.68

נספח 388

דברי הסבר לפרוטוקול הכללי עם

רומניה מ - 19 בדצמבר 1967

בהתאם להסכם הסחר וההסכם לשיתוף פעולה כלכלי טכני-מדעי
שנחתמו בבוקרשט ב-14 באפריל 1967 התכנסה בישראל הועדה המעורבת
בין ה-13 וה-19 בדצמבר 1967.

בראש המשלחת הישראלית לדיונים עמד שר המסחר והתעשייה
מר ז. שרף.

בראש המשלחת הרומנית עמד השר לסחר חוץ בממשלת רומניה
מר ג. צ'יורה.

הפרוטוקול הרצ"ב מסכם את הדיונים בכל הנושאים שעמדו על
סדר היום וכולל הסכם מסחרי נוסף לזמן ארוך הקובע מכסות מחייבות
לקניה ומכירה בסחר ההדדי.

P R O T O C O L

Of the First Session of the Israel-Romanian Mixed Commission

The first session of the Israel-Romanian Mixed Commission provided by the Trade Agreement and the Agreement of Economic, Technical and Scientific Cooperation signed in Bucharest on 14th April 1967, was held in Israel from the 13th of December 1967 to 19th of December 1967.

The Government Delegation of the State of Israel, was led by His Excellency Mr. Zeev Sharef, Minister of Commerce and Industry, and the Government Delegation of the Socialist Republic of Romania was led by His Excellency Mr. Gheorghe Cioara, Minister of Foreign Trade.

The lists of the members and counsellors of the two Governmental Delegations are attached as Annexes No. 1. A. and No. 1. B. to the present Protocol.

The Mixed Commission adopted the following agenda:

- I. Examination of the execution of the Trade Agreement in force and discussions regarding the trade exchanges for the year 1968;
- II. Negotiation of a Long Term Additional Protocol for the exchange of goods, with firm commitments;
- III. Examination of the progress in the field of industrial and agricultural co-operation;
- IV. Conclusion of a civil aviation transport agreement;
- V. Co-operation in the field of tourism;
- VI. Working out and adoption of the Statute of the Mixed Commission;

VII. Working out and signature of the Protocol of the first session of the Mixed-Commission;

VIII. Drawing up of the joint-communicue.

The session was presided by His Excellency Mr. Zeev Sharef, Minister of Commerce and Industry of the State of Israel.

I. Examination of the execution of the Trade Agreement in force and discussions regarding the trade exchanges for the year 1968

The two Parties examined the achievements and prospects of trade between the two countries and have reached the following conclusions:

1. It has been noted with satisfaction that the Trade Agreement of 14th of April, 1967, has created the necessary framework for the expansion of trade, allowing a substantial increase in the exchange of goods between the two countries during 1967, as compared with the preceding years.

2. The two Parties consider that a closer collaboration between the foreign trade companies of the two countries and a more detailed research of their respective markets, will permit a further development of the trade relations between the two countries.

To this effect, the two Parties have agreed, with a view to intensifying further market research and the conclusion of sale-and-purchase contracts, to promote and assist the exchange of trade delegations between the two countries.

II. Negotiation of a Long Term Additional Protocol for the exchange of goods, with firm commitments

The two Parties, taking into consideration, on one hand, the existing possibilities in the two countries as well as the advantage of utilizing their respective markets for the development of trade on a multilateral basis, and, on the other hand, the necessity of a greater expansion of the trade relations provided in the Trade Agreement of the 14th of April, 1967.

h a v e a g r e e d to negotiate and sign a long term additional Protocol for the exchange of goods with firm commitments, as a supplement to the above-mentioned Trade Agreement.

This Protocol, shall ensure for a three years' period (1968-1970) an important increase in the exchange of goods between the two countries, both in respect of the overall volume and the separate items referred to.

The two Parties, have agreed to undertake the appropriate steps so that the provisions of the long term Protocol for the exchange of goods are fully and completely fulfilled on the basis of prevailing world market prices. The two Parties shall also consult each other periodically, examine progress in the fulfilment of this Protocol and consider all such steps as shall be necessary.

The two Parties have agreed to set up a Romanian-Israel joint company for the promotion of bilateral and multilateral trade in accordance with the provisions of the Additional Protocol signed by them.

The Long Term Additional Protocol for the exchange of goods and commodities is attached as Annex No. 2 to the present Protocol.

III. Examining the position of the industrial and agricultural co-operation

The two Parties have reviewed the implementation of the Agreement for economic, technical and scientific co-operation signed in Bucharest on the 14th of April, 1967, and have noted with satisfaction the progress so far recorded, stating the following:

1. The two Parties consider that there exist possibilities as well as a mutual interest to build in Romania on the basis of co-operation the following projects:

a. A plant for production of soft bio-degradable detergents, of 25,000 tons/year capacity;

b. A nitrogen protoxide plant, of 125 tons/year capacity;

c. A skimmed milk powder unit (two lines of 2,000 tons/year capacity each);

d. A meat processing complex, of 28,000 tons/year capacity;

e. An irrigation project comprising an area of about 5,000 hectars.

The two Parties shall assign the competent companies in their respective countries to negotiate and sign the corresponding Protocols of co-operation before the 30th of September, 1968, so that after all the necessary elements are agreed upon, the respective contracts shall be signed.

The deliveries from the Israeli side shall be made on credit which conditions and initial down payments will be established from case to case and included in the specific protocols. The agreement for supplies of the plants shall be in free convertible currency in accordance with the Payments Protocol signed in Bucharest on 14th April, 1967. The repayment of credits shall be made in the products obtained from the respective plants or in other goods, under terms and conditions to be agreed upon : quality, price fixing, commissions, delivery times, etc., in the above-mentioned Protocols of co-operation.

2. The two Parties have also agreed to continue the discussions concerning all other projects under negotiations between the competent companies of the two Parties.

3. Desirous of expanding the cooperation between the two countries and having in view the mutual interest, the two Parties have agreed to study the possibilities of erecting by co-operation other projects also, such as:

- A nitrogenous fertilizers project;
 - 300,000 tons/year ammonia
 - 300,000 tons/year ammonium nitrate
 - 300,000 tons/year urea
- A phosphate fertilizers plant 110,000 tons/year composition P_2O_5
- A petrochemical complex : 2-300,000 tons/year of ethylene
- A stereospecific synthetic rubber complex : 60,000 tons/year

For this purpose, a working group of experts of the two countries shall be constituted and shall meet within 45 days from the date of signature of the present Protocol.

IV. Co-operation in third-countries

a. The two Parties have agreed to co-operate in the setting up of industrial projects in third-countries. To this effect, certain possibilities have been indicated as for example:

- Refinery in Nigeria
- Timber conversion plant for Zambia
- Fruit and vegetables packing houses and cold stores for Iran

The above listed projects are not exclusive and the two Parties propose to consider and study together all such other plans which may be of mutual interest.

In order to provide the ways and means of cooperation in this field it has been decided to set up a permanent working group, which shall meet before the 30th of January, 1968.

b. The two Parties considering the possibilities of both countries, have agreed to co-operate for manufacturing of goods for internal use as well as for export to third-markets;

To this effect, it was agreed to set up a working group formed of delegates of the two Parties, which shall meet before the 15th of February, 1968. This working group shall also look into other possibilities of co-operation in this field.

V. Civil aviation transport Agreement

During the first session of the Mixed Commission a Civil Aviation Transport Agreement was signed.

With a view to start the operation of the air services agreed upon, the representatives of the civil air-transport companies of the two Parties shall meet during January-February, 1968, for the solution of problems relating to: the mutual commercial representation, the ground service of aircrafts and traffic and the joint operation of the airline between Bucharest and Tel Aviv.

VI. Co-operation in the field of tourism

As a result of the mutual interest in the promotion of tourism, the two Parties have agreed on a program of cooperation.

Delegates of the Tourist Organisations of both parties shall meet in Bucharest before 15th of February 1968, in order to discuss the implementation of the program.

VII. Drawing up and adoption of the Statute of the Mixed Commission

The Statute of the Mixed Commission was drawn up, discussed and approved. This Statute is attached as Annex No. 3 to the present Protocol.

*

The two Parties noted with satisfaction that in pursuance of the Agreement for economic, technical and scientific cooperation, signed on the 14th of April, 1967, a delegation of Romanian scientists will visit Israel and will have a first exchange of views concerning the co-operation in the technical and scientific fields.

*

The present Protocol shall come into force after its approval by the competent authorities of the two countries.

Done and signed in Israel on the 19th December, 1967, in two original copies, in the English language, both texts being equally authentic.

President
of the Israeli Delegation

President
of the Romanian Delegation

Zeev Sharef

Eng. Gheorghe Cioara

GOVERNMENT DELEGATION
OF THE
SOCIALIST REPUBLIC OF ROMANIA
VISITING THE STATE OF ISRAEL

1. Eng. Gheorghe Gioara Minister of Foreign Trade,
President of the Governmental Delegation
2. Alexandru Preda Predescu Director, Ministry of Foreign Trade,
Member
3. Eng. Mircea Badica Director, Ministry of Foreign Trade,
Member
4. Stefan Voinov Deputy Director, Ministry of Foreign
Trade, Member
5. Emil Radu Director, National Bank of the Socialist
Republic of Romania, Member
6. Cristian Scornece Counsellor, Ministry of Foreign Trade,
Member
7. Dumitru Munteanu First Economic Secretary, Ministry of
Foreign Trade, Member

DELEGATION OF EXPERTS JOINING THE GOVERNMENTAL
DELEGATION OF THE SOCIALIST REPUBLIC OF
ROMANIA

1. Mihai Dumbrava Deputy General Manager, "Industrial
Export" Company
2. Bujor Nicorescu Counsellor, "Industrialimport" Company
3. Paul Marin Chief of Department Ministry of Foreign
Trade
4. I. Covalschi Technical Director, Ministry Food Industry
5. Nicolae Dumitriu Director, High Agricultural Council
6. Gheorghe Niculescu Director, National Organization of Tourism
7. Taras Halici Eng. Ministry of Chemical Industry
8. Florin Vladescu Chief of Department Ministry of Foreign
Trade
9. Dumitra Ghimpeteanu Typist, Ministry of Foreign Trade
10. Mihai Agafitei General Director, Ministry of Air, Road
and Maritime Transport
11. Dragomir Popescu Chief of Department, Ministry of Air, Road
and Maritime Transport
12. Ilie Tudor First Secretary, Ministry of Foreign Affairs

Head of the Israel Delegation:

Mr. Zeev SHAREF Minister of Commerce and Industry

Members:

Mr. David GOLAN Director General , Ministry of Commerce and Industry

Mr. Aviezer CHELOUCHE Director, Economic Division ,
Ministry for Foreign Affairs

Mr. Adin TALBAR Assistant Director General,
Ministry of Commerce and Industry

Mr. Moshe PELED Assistant Director General,
Ministry of Transport and Communications

Mr. Shimeon YALON Assistant Director General,
Ministry of Development

Mr. Israel ZURIEL Assistant Director General,
Ministry of Tourism

Mr. Josef KATZ Controller of Foreign Exchange,
Ministry of Finance

Mr. Ephraim EYLON Economic Counsellor,
Legation of Israel, Bucarest

Mr. Naftali BEN-YEHUDA Director, Department of Civil Aviation,
Ministry of Transport and Communications

Mr. Yaacov YANNAY Assistant Director, Economic Division
Ministry for Foreign Affairs

Dr. Alexander FODOR Director for International Affairs,
Department of Civil Aviation,
Ministry of Transport and Communications

Mr. Ovadia SHRAGAI In Charge of Regional Marketing,
Ministry of Commerce and Industry

Mr. Naftali ARTSTEIN Manager, Foreign Banking Transactions,
Bank of Israel

Mrs. Yahaloma SHEHORI Director, Department for Foreign Trade
Ministry of Agriculture

Mr. Ludwig SEIDEN Director, Export and Import Division,
Ministry of Agriculture

Mr. Israel HAVIV Acting Director, Investment and Works Division,
Ministry of Finance

Mr. Binyamin YANNAY	Assistant Director, Division for Export and Import Financing, Ministry of Finance
Mr. Ben-Zion DAGAN	Principle Assistant, Economic Division, Ministry for Foreign Affairs
Mr. Moshe SMADAR	Assistant, Regional Marketing, Ministry of Commerce and Industry
Mr. Shalom YRON	Director General "Eneris"
Mr. Moshe ALPAN	Director General "Alda"
Mr. Yerahmiel SHREM	Acting Head of Commercial Division, "El-Al"
Mr. Herman YAFFE	Deputy Director, Commercial Division, "El-Al"

Long Term Additional Protocol
to the Trade Agreement Concluded between the
State of Israel and the Socialist Republic of Romania
on the 14th April, 1967

The Government of the State of Israel and the Government of the Socialist Republic of Romania animated by the desire of further developing the trade relations between the two countries, have agreed upon an additional exchange of goods within the period from the 1st of January, 1968 to the 31st of December, 1970, under the existing Trade Agreement between the State of Israel and the Socialist Republic of Romania, as follows:

Article 1

The additional exchange of goods between the two countries shall be effected on the basis of lists "A-1" and "B-1" attached to the present Protocol.

List "A-1" is a supplement to List "A" of the Trade Agreement and includes goods to be exported from the Socialist Republic of Romania into the State of Israel during the validity of the present Protocol.

List "B-1" is a supplement to List "B" of the Trade Agreement and includes goods to be exported from the State of Israel into the Socialist Republic of Romania during the validity of the present Protocol.

Article 2

In order to ensure the execution in good order of the exchange of goods between the two countries according to the present Protocol, both Governments commit themselves to use their best endeavours to promote the purchase through the foreign trade organisations or firms, of goods specified in the List "A-1" and the List "B-1", on the clear understanding that these exchanges shall be effected on a balanced basis both on the whole and in the groups of goods provided in the attached Lists.

The Lists of goods of the present Protocol are not to be considered as restrictive and the two Parties may agree on additional goods to be exchanged in application of the provisions of this Protocol.

Article 3

In the course of implementation of the exchange of goods under Lists "A-1" and "B-1" attached to the present Protocol, the two Parties shall endeavour to promote - besides the direct business connections - also mutually advantageous multilateral transactions, as a means of enlarging and developing the trade between the two countries.

Article 4

The two Parties agree that the goods imported by either of them under the present Protocol, may be re-exported with the previous consent of the other Party.

Article 5

The transactions under the present Protocol shall be effected on the basis of the world market prices for such goods.

Article 6

Payment for goods under the present Protocol shall be effected in U. S. dollars. In cases where contracts are concluded in other convertible currencies, the reciprocal payment commitments shall be converted into U. S. dollars, at the official parity rate prevailing on the day on which payment is effected.

Article 7

The provisions of the Protocol shall apply to contracts concluded under and during the validity of the Protocol, even after its validity has expired, and until the full execution and fulfilment of such contracts.

Article 8

The two Parties shall consult periodically and examine the progress achieved in the exchange of goods provided under this Protocol.

To this end, the representatives of the two Parties shall meet at the request of one of them, at the place and date to be agreed upon.

Article 9

This Protocol shall come into force on the 1st of January, 1968 and shall remain valid up to the 31st of December, 1970.

The Lists of goods "A-1 and "B-1" with their respective quotas, attached to the Protocol, shall have the same period of validity.

Done in Israel on December 19, 1967, in two original copies, in the English language, both being equally authentic.

For the Government
of the State of Israel

For the Government
of the Socialist Republic of Romania

Zeev Sharef

Gheorghe Cioara

Annex to the Long Term Additional Protocol to the
Trade Agreement Concluded Between the State of Israel
and the Socialist Republic of Romania on the 14th April, 1967

L I S T "A-1"

of goods to be exported by the Socialist Republic of Romania
to the State of Israel

(in thousand US \$)

<u>G R O U P I</u>	<u>1968</u>	<u>1969</u>	<u>1970</u>
1. Tractors on tyres and crawlers and agricultural machinery	2500	2750	3160
2. Metalworking machine tools (milling machines, lates, boring machines etc)	1750	1925	2220
3. Woodworking machinery	250	275	315
4. Building equipment and machinery (road rollers, excavators, concrete mixers etc.)	250	275	315
5. Conveyors, hoists and other transport equipment	450	495	570
6. Ball bearings and balls	50	55	65
7. Cranes, mobile and others	300	330	380
8. Various kinds of pumps, including oil pumps	250	275	315
9. Electrical equipment and apparatus and machinery electronic equipment and parts, electrical motors, power transformers, converters, etc.	200	220	255
10. Cross-country vehicles and lorries including C. K. D. and spare-pars	<u>1000</u>	<u>1100</u>	<u>1265</u>
Sub-total	7000	7700	8860

<u>GROUP II</u>	<u>1968</u>	<u>1969</u>	<u>1970</u>
1. Urea	400	440	510
2. Synthetic rubber	400	440	510
3. Carbon black	100	110	125
4. Chemical and pharmaceutical products	1500	1650	1900
5. Tyres	100	110	125
6. Beech wood, sawn	300	330	380
7. Timber : sawn soft wood	500	550	630
8. Wood furniture and parts	300	330	380
9. Wooden boxes	100	110	125
10. Parts of wooden barrels	100	110	125
11. Meat	1500	1650	1900
12. Sugar	600	660	760
13. Dried fruit and fruit pulp and paste	200	220	255
14. Tobacco	100	110	125
15. Aluminium ingots	500	550	630
16. Parafine wax	200	220	255
17. Window glass	<u>100</u>	<u>110</u>	<u>125</u>
Sub-total Group II	7000	7700	8860
GENERAL TOTAL	<u>14000</u>	15400	17720

Annex to the Long Term Additional Protocol to the
Trade Agreement Concluded Between the State of Israel
and the Socialist Republic of Romania on the 14th April, 1967

L I S T "B-1"

of goods to be exported by the State of Israel to
the Socialist Republic of Romania

(in thousand US \$)

<u>GROUP I</u>	<u>1968</u>	<u>1969</u>	<u>1970</u>
1. Presse, excentric, hydraulic and other, metalworking machines and tools therefor	1500	1650	1900
2. Telectommunication and electronic equipment including parts and spare	750	825	950
3. Agricultural equipment	650	715	820
4. Buses, passenger cars, heavy trucks, refrigerating vans, pick ups, container vans for cement delivery	3000	3300	3800
5. Motors-cranes over 10 tons	350	385	440
6. Various electrical machines (motors, electrical equipment, measurement and control apparatus)	750	825	950
Sub-Total Group I	7000	7700	8860
<u>GROUP II</u>			
1. Raw cotton	800	880	1010
2. Cloth: woollen, cotton and mixtures with synthetic fibres	1000	1100	1265
3. Bedcovers	100	110	125

<u>GROUP II</u> (continued)	<u>1968</u>	<u>1969</u>	<u>1970</u>
4. Curtains	100	110	125
5. Phosphates	2700	2970	3430
6. Irrigation pipes aluminium and steel	700	770	885
7. Tyres	600	660	760
8. Citric acid	200	220	250
9. Asbestos yarns and fibres	200	220	250
10. Soya bean oil	<u>600</u>	<u>660</u>	<u>760</u>
Sub-Total Group II	7000	7700	8860
<hr/>			
GENERAL TOTAL	14000	15400	<u>17720</u>

C o n f i d e n t i a l

19th December, 1967

Your Excellency,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter dated the 19th December, 1967, reading as follows:

"With reference to Articles 2 and 5 of the Long Term Additional Protocol to the Trade Agreement concluded between the Socialist Republic of Romania and the State of Israel on the 14th April, 1967, I have the honour to confirm our understanding that both Governments shall commit themselves to purchase, or cause to be purchased, goods specified in Lists "A-1" and "B-1" attached to the above Protocol, to the extent of not less than 75 per centum of each item.

With respect to the balance, the two Governments shall exercise all necessary efforts and act in accordance with the stipulations of Article 2 of the above-mentioned Additional Protocol.

The present letter shall form an integral part of the Long Term Additional Protocol to the Trade Agreement concluded between the Socialist Republic of Romania and the State of Israel on the 14th April, 1967.

Please confirm that the above sets out correctly the understanding reached between us".

I wish to confirm that the above sets out correctly the understanding reached between us.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency, the assurance of my highest consideration.

Gheorghe Cioara
Minister of Foreign Trade
President of the Delegation
of the Socialist Republic of Romania

His Excellency
Mr. Zeev Sharef,
Minister of Commerce and Industry,
President of the Israel Delegation

C o n f i d e n t i a l

19th December, 1967

Your Excellency,

With reference to Articles 2 and 5 of the Long Term Additional Protocol to the Trade Agreement concluded between the Socialist Republic of Romania and the State of Israel on the 14th April, 1967, I have the honour to confirm our understanding that both Governments shall commit themselves to purchase, or cause to be purchased, goods specified in Lists "A-1" and "B-1" attached to the above Protocol, to the extent of not less than 75 per centum of each item.

With respect to the balance, the two Governments shall exercise all necessary efforts and act in accordance with the stipulations of Article 2 of the above-mentioned Additional Protocol.

The present letter shall form an integral part of the Long Term Additional Protocol to the Trade Agreement concluded between the Socialist Republic of Romania and the State of Israel on the 14th April, 1967.

Please confirm that the above sets out correctly the understanding reached between us.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurance of my highest consideration.

Zeev Sharef
Minister of Commerce and Industry
President of the Delegation of the
State of Israel

His Excellency
Mr. Gheorghe Cioara,
Minister of Foreign Trade,
President of the Delegation
of the Socialist Republic of Romania

S T A T U T E

of the Mixed Commission set up on the basis of the Agreement for Economic, Technical and Scientific Cooperation and the Trade Agreement between the State of Israel and the Socialist Republic of Romania, signed in Bucharest on the 14th of April, 1967

In order to ensure the effective and successful implementation of the agreements concluded between the Government of Israel and the Government of the Socialist Republic of Romania, and in order to explore further possibilities of expanding of trade, economic, technical and scientific understanding and cooperation between the two countries within the framework of the Trade Agreement between the State of Israel and the Socialist Republic of Romania, of the 14th April, 1967, the Parties hereby agree to the setting up of a Mixed Commission.

The delegations have agreed during their first session held in Israel on December 19, 1967 to define the activity of the Mixed Commission as follows:

Article 1

The Mixed Commission consists of the delegation of the State of Israel and of the delegation of the Socialist Republic of Romania.

The delegation of each Party is led by a President and consists of a number of members and a permanent Secretary.

The sessions of the Mixed Commission may be attended by counsellors and experts of both Parties, whenever required.

Article 2

The main tasks of the Mixed Commission are the following:

1. To examine the implementation of the economic and technical co-operation

and the exchange of goods and services between the two countries, on the basis of, and in accordance with, the economic and technical agreements and protocols concluded or to be concluded between the two Parties.

The Mixed Commission shall examine proposals put forward by either of the Parties, for a more effective and successful fulfilment of the obligations assumed and shall adopt recommendations and decide upon measures to be taken.

2. To explore the possibilities of further expansion of the economic, technical and scientific co-operation between the two countries.

3. To exchange information and to have consultations on matters which could further the economic and technical co-operation between the two countries or which could be of interest to both Parties.

4. To study other commercial, economic, technical and scientific issues and to work out suitable proposals for consideration by the two governments.

5. To examine whether, and in what manner, the recommendations made by previous sessions, have been carried out.

Article 3

The Mixed Commission shall meet at the request of either of the two Parties, alternatively in the Socialist Republic of Romania and in the State of Israel. The leader of the delegation of the host country shall be the Chairman of the respective session of the Mixed Commission. The dates of meetings shall be mutually agreed upon by the two Parties.

Article 4

The agenda of each and every session shall be adopted by the Mixed Commission. The items on the agenda shall be submitted by the Presidents of the two delegations at least a month before each session, together with data and documentation, wherever required.

Article 5

The recommendations and proposals of the Mixed Commission, mutually approved by the two delegations, shall be included in the Protocol of the respective session.

Such recommendations shall be implemented after their approval by the competent authorities according to the existing laws and regulations in each of the two countries.

Between sessions, recommendations and proposals may be adopted by correspondence between the Presidents of the two delegations and shall come into force after their approval by the competent authorities of the two countries.

The Presidents of the two delegations shall inform each other on the decisions taken by the competent authorities in their respective country, in connection with the recommendations of the Mixed Commission included in Protocols or adopted between sessions by the two Presidents.

Article 6

The present Statute may be amended by mutual agreement of the Presidents of the two delegations.

Done in Israel on December 19, 1967, in two original copies in the English language, both texts being equally authentic.

President
of the Israeli Delegation

President
of the Romanian Delegation

Zeev Sharef

Gheorghe Cioara

אישור ההסכמים בין ישראל לבין רומניה שנחתמו ב- 19.12.67

ה צ ע ה ל ה ח ל ט ה

מ ח ל י ט י ס

- א. לאשר את הפרוטוקול מיום 19.12.67 על הישיבה הראשונה של הועדה המעורבת ישראל-רומניה שהתקיימה בירושלים מ-13.12.67 עד 19.12.67;
- ב. לאשר את הפרוטוקול הנוסף לטווח ארוך, להסכם המסחרי על צרופיו שנחתם בין מדינת ישראל לבין הרפובליקה הסוציאליסטית של רומניה מיום 19.12.67;
- ג. לאשר את התקנון של הועדה המעורבת מיום 19.12.67.
(הפרוטוקולים והתקנון הנ"ל שמורים במזכירות הממשלה)

מוגש ע"י שר החוץ

כ"ד בטבת תשכ"ח
25.1.68

נספח 388

דברי הסכר לפרוטוקול הכלכלי עם

רומניה מ - 19 בדצמבר 1967

בהתאם להסכם הטחר וההסכם לשיתוף פעולה כלכלי טכני-מדעי
שנחתמו בבוקרשט ב-14 באפריל 1967 התכנסה בישראל הועדה המעורבת
בין ה-13 וה-19 בדצמבר 1967.

בראש המשלחת הישראלית לדיונים עמד שר המסחר והתעשייה
מר ז. שרף.

בראש המשלחת הרומנית עמד השר לסחר חוץ בממשלת רומניה
מר ג. צ'יורה.

הפרוטוקול הרצ"ב מסכם את הדיונים בכל הנושאים שעמדו על
סדר היום וכולל הסכם מסחרי נוסף לזמן ארוך הקובע מכסות מחייבות
לקניה ומכירה בסחר ההדדי.

P R O T O C O L

Of the First Session of the Israel-Romanian Mixed Commission

The first session of the Israel-Romanian Mixed Commission provided by the Trade Agreement and the Agreement of Economic, Technical and Scientific Cooperation signed in Bucharest on 14th April 1967, was held in Israel from the 13th of December 1967 to 19th of December 1967.

The Government Delegation of the State of Israel, was led by His Excellency Mr. Zeev Sharef, Minister of Commerce and Industry, and the Government Delegation of the Socialist Republic of Romania was led by His Excellency Mr. Gheorghe Cioara, Minister of Foreign Trade.

The lists of the members and counsellors of the two Governmental Delegations are attached as Annexes No. 1. A. and No. 1. B. to the present Protocol.

The Mixed Commission adopted the following agenda:

- I. Examination of the execution of the Trade Agreement in force and discussions regarding the trade exchanges for the year 1968;
- II. Negotiation of a Long Term Additional Protocol for the exchange of goods, with firm commitments;
- III. Examination of the progress in the field of industrial and agricultural co-operation;
- IV. Conclusion of a civil aviation transport agreement;
- V. Co-operation in the field of tourism;
- VI. Working out and adoption of the Statute of the Mixed Commission;

VII. Working out and signature of the Protocol of the first session of the Mixed-Commission;

VIII. Drawing up of the joint-communicue.

The session was presided by His Excellency Mr. Zeev Sharef, Minister of Commerce and Industry of the State of Israel.

I. Examination of the execution of the Trade Agreement in force and discussions regarding the trade exchanges for the year 1968

The two Parties examined the achievements and prospects of trade between the two countries and have reached the following conclusions:

1. It has been noted with satisfaction that the Trade Agreement of 14th of April, 1967, has created the necessary framework for the expansion of trade, allowing a substantial increase in the exchange of goods between the two countries during 1967, as compared with the preceding years.

2. The two Parties consider that a closer collaboration between the foreign trade companies of the two countries and a more detailed research of their respective markets, will permit a further development of the trade relations between the two countries.

To this effect, the two Parties have agreed, with a view to intensifying further market research and the conclusion of sale-and-purchase contracts, to promote and assist the exchange of trade delegations between the two countries.

II. Negotiation of a Long Term Additional Protocol for the exchange of goods, with firm commitments

The two Parties, taking into consideration, on one hand, the existing possibilities in the two countries as well as the advantage of utilizing their respective markets for the development of trade on a multilateral basis, and, on the other hand, the necessity of a greater expansion of the trade relations provided in the Trade Agreement of the 14th of April, 1967.

h a v e a g r e e d to negotiate and sign a long term additional Protocol for the exchange of goods with firm commitments, as a supplement to the above-mentioned Trade Agreement.

This Protocol, shall ensure for a three years' period (1968-1970) an important increase in the exchange of goods between the two countries, both in respect of the overall volume and the separate items referred to.

The two Parties, have agreed to undertake the appropriate steps so that the provisions of the long term Protocol for the exchange of goods are fully and completely fulfilled on the basis of prevailing world market prices. The two Parties shall also consult each other periodically, examine progress in the fulfilment of this Protocol and consider all such steps as shall be necessary.

The two Parties have agreed to set up a Romanian-Israel joint company for the promotion of bilateral and multilateral trade in accordance with the provisions of the Additional Protocol signed by them.

The Long Term Additional Protocol for the exchange of goods and commodities is attached as Annex No. 2 to the present Protocol.

III. Examining the position of the industrial and agricultural co-operation

The two Parties have reviewed the implementation of the Agreement for economic, technical and scientific co-operation signed in Bucharest on the 14th of April, 1967, and have noted with satisfaction the progress so far recorded, stating the following:

1. The two Parties consider that there exist possibilities as well as a mutual interest to build in Romania on the basis of co-operation the following projects:
 - a. A plant for production of soft bio-degradable detergents, of 25,000 tons/year capacity;
 - b. A nitrogen protoxide plant, of 125 tons/year capacity;
 - c. A skimmed milk powder unit (two lines of 2,000 tons/year capacity each);
 - d. A meat processing complex, of 28,000 tons/year capacity;
 - e. An irrigation project comprising an area of about 5,000 hectars.

The two Parties shall assign the competent companies in their respective countries to negotiate and sign the corresponding Protocols of co-operation before the 30th of September, 1968, so that after all the necessary elements are agreed upon, the respective contracts shall be signed.

The deliveries from the Israeli side shall be made on credit which conditions and initial down payments will be established from case to case and included in the specific protocols. The agreement for supplies of the plants shall be in free convertible currency in accordance with the Payments Protocol signed in Bucharest on 14th April, 1967. The repayment of credits shall be made in the products obtained from the respective plants or in other goods, under terms and conditions to be agreed upon : quality, price fixing, commissions, delivery times, etc., in the above-mentioned Protocols of co-operation.

2. The two Parties have also agreed to continue the discussions concerning all other projects under negotiations between the competent companies of the two Parties.

3. Desirous of expanding the cooperation between the two countries and having in view the mutual interest, the two Parties have agreed to study the possibilities of erecting by co-operation other projects also, such as:

- A nitrogenous fertilizers project;
 - 300,000 tons/year ammonia
 - 300,000 tons/year ammonium nitrate
 - 300,000 tons/year urea
- A phosphate fertilizers plant 110,000 tons/year composition P_2O_5
- A petrochemical complex : 2-300,000 tons/year of ethylene
- A stereospecific synthetic rubber complex : 60,000 tons/year

For this purpose, a working group of experts of the two countries shall be constituted and shall meet within 45 days from the date of signature of the present Protocol.

IV. Co-operation in third-countries

a. The two Parties have agreed to co-operate in the setting up of industrial projects in third-countries. To this effect, certain possibilities have been indicated as for example:

- Refinery in Nigeria
- Timber conversion plant for Zambia
- Fruit and vegetables packing houses and cold stores for Iran

The above listed projects are not exclusive and the two Parties propose to consider and study together all such other plans which may be of mutual interest.

In order to provide the ways and means of cooperation in this field it has been decided to set up a permanent working group, which shall meet before the 30th of January, 1968.

b. The two Parties considering the possibilities of both countries, have agreed to co-operate for manufacturing of goods for internal use as well as for export to third-markets;

To this effect, it was agreed to set up a working group formed of delegates of the two Parties, which shall meet before the 15th of February, 1968. This working group shall also look into other possibilities of co-operation in this field.

V. Civil aviation transport Agreement

During the first session of the Mixed Commission a Civil Aviation Transport Agreement was signed.

With a view to start the operation of the air services agreed upon, the representatives of the civil air-transport companies of the two Parties shall meet during January-February, 1968, for the solution of problems relating to: the mutual commercial representation, the ground service of aircrafts and traffic and the joint operation of the airline between Bucharest and Tel Aviv.

VI. Co-operation in the field of tourism

As a result of the mutual interest in the promotion of tourism, the two Parties have agreed on a program of cooperation.

Delegates of the Tourist Organisations of both parties shall meet in Bucharest before 15th of February 1968, in order to discuss the implementation of the program.

VII. Drawing up and adoption of the Statute of the Mixed Commission

The Statute of the Mixed Commission was drawn up, discussed and approved. This Statute is attached as Annex No. 3 to the present Protocol.

*

The two Parties noted with satisfaction that in pursuance of the Agreement for economic, technical and scientific cooperation, signed on the 14th of April, 1967, a delegation of Romanian scientists will visit Israel and will have a first exchange of views concerning the co-operation in the technical and scientific fields.

*

The present Protocol shall come into force after its approval by the competent authorities of the two countries.

Done and signed in Israel on the 19th December, 1967, in two original copies, in the English language, both texts being equally authentic.

President
of the Israeli Delegation

President
of the Romanian Delegation

Zeev Sharef

Eng. Gheorghe Cioara

GOVERNMENT DELEGATION
OF THE
SOCIALIST REPUBLIC OF ROMANIA
VISITING THE STATE OF ISRAEL

1. Eng. Gheorghe Gioara Minister of Foreign Trade,
President of the Governmental Delegation
2. Alexandru Preda Predescu Director, Ministry of Foreign Trade,
Member
3. Eng. Mircea Badica Director, Ministry of Foreign Trade,
Member
4. Stefan Voinov Deputy Director, Ministry of Foreign
Trade, Member
5. Emil Radu Director, National Bank of the Socialist
Republic of Romania, Member
6. Cristian Scornece Counsellor, Ministry of Foreign Trade,
Member
7. Dumitru Munteanu First Economic Secretary, Ministry of
Foreign Trade, Member

DELEGATION OF EXPERTS JOINING THE GOVERNMENTAL
DELEGATION OF THE SOCIALIST REPUBLIC OF
ROMANIA

1. Mihai Dumbrava Deputy General Manager, "Industrial
Export" Company
2. Bujor Nicorescu Counsellor, "Industrialimport" Company
3. Paul Marin Chief of Department Ministry of Foreign
Trade
4. I. Covalschi Technical Director, Ministry Food Industry
5. Nicolae Dumitriu Director, High Agricultural Council
6. Gheorghe Niculescu Director, National Organization of Tourism
7. Taras Halici Eng. Ministry of Chemical Industry
8. Florin Vladescu Chief of Department Ministry of Foreign
Trade
9. Dumitra Ghimpeteanu Typist, Ministry of Foreign Trade
10. Mihai Agafitei General Director, Ministry of Air, Road
and Maritime Transport
11. Dragomir Popescu Chief of Department, Ministry of Air, Road
and Maritime Transport
12. Ilie Tudor First Secretary, Ministry of Foreign Affairs

Head of the Israel Delegation:

Mr. Zeev SHAREF Minister of Commerce and Industry

Members:

Mr. David GOLAN Director General , Ministry of Commerce and Industry

Mr. Aviezer CHELOUCHE Director, Economic Division ,
Ministry for Foreign Affairs

Mr. Adin TALBAR Assistant Director General,
Ministry of Commerce and Industry

Mr. Moshe PELED Assistant Director General,
Ministry of Transport and Communications

Mr. Shimeon YALON Assistant Director General,
Ministry of Development

Mr. Israel ZURIEL Assistant Director General,
Ministry of Tourism

Mr. Josef KATZ Controller of Foreign Exchange,
Ministry of Finance

Mr. Ephraim EYLON Economic Counsellor,
Legation of Israel, Bucarest

Mr. Naftali BEN-YEHUDA Director, Department of Civil Aviation,
Ministry of Transport and Communications

Mr. Yaacov YANNAY Assistant Director, Economic Division
Ministry for Foreign Affairs

Dr. Alexander FODOR Director for International Affairs,
Department of Civil Aviation,
Ministry of Transport and Communications

Mr. Ovadia SHRAGAI In Charge of Regional Marketing,
Ministry of Commerce and Industry

Mr. Naftali ARTSTEIN Manager, Foreign Banking Transactions,
Bank of Israel

Mrs. Yahaloma SHEHORI Director, Department for Foreign Trade
Ministry of Agriculture

Mr. Ludwig SEIDEN Director, Export and Import Division,
Ministry of Agriculture

Mr. Israel HAVIV Acting Director, Investment and Works Division,
Ministry of Finance

Mr. Binyamin YANNAY	Assistant Director, Division for Export and Import Financing, Ministry of Finance
Mr. Ben-Zion DAGAN	Principle Assistant, Economic Division, Ministry for Foreign Affairs
Mr. Moshe SMADAR	Assistant, Regional Marketing, Ministry of Commerce and Industry
Mr. Shalom YRON	Director General "Eneris"
Mr. Moshe ALPAN	Director General "Alda"
Mr. Yerahmiel SHREM	Acting Head of Commercial Division, "El-Al"
Mr. Herman YAFFE	Deputy Director, Commercial Division, "El-Al"

Long Term Additional Protocol
to the Trade Agreement Concluded between the
State of Israel and the Socialist Republic of Romania
on the 14th April, 1967

The Government of the State of Israel and the Government of the Socialist Republic of Romania animated by the desire of further developing the trade relations between the two countries, have agreed upon an additional exchange of goods within the period from the 1st of January, 1968 to the 31st of December, 1970, under the existing Trade Agreement between the State of Israel and the Socialist Republic of Romania, as follows:

Article 1

The additional exchange of goods between the two countries shall be effected on the basis of lists "A-1" and "B-1" attached to the present Protocol.

List "A-1" is a supplement to List "A" of the Trade Agreement and includes goods to be exported from the Socialist Republic of Romania into the State of Israel during the validity of the present Protocol.

List "B-1" is a supplement to List "B" of the Trade Agreement and includes goods to be exported from the State of Israel into the Socialist Republic of Romania during the validity of the present Protocol.

Article 2

In order to ensure the execution in good order of the exchange of goods between the two countries according to the present Protocol, both Governments commit themselves to use their best endeavours to promote the purchase through the foreign trade organisations or firms, of goods specified in the List "A-1" and the List "B-1", on the clear understanding that these exchanges shall be effected on a balanced basis both on the whole and in the groups of goods provided in the attached Lists.

The Lists of goods of the present Protocol are not to be considered as restrictive and the two Parties may agree on additional goods to be exchanged in application of the provisions of this Protocol.

Article 3

In the course of implementation of the exchange of goods under Lists "A-1" and "B-1" attached to the present Protocol, the two Parties shall endeavour to promote - besides the direct business connections - also mutually advantageous multilateral transactions, as a means of enlarging and developing the trade between the two countries.

Article 4

The two Parties agree that the goods imported by either of them under the present Protocol, may be re-exported with the previous consent of the other Party.

Article 5

The transactions under the present Protocol shall be effected on the basis of the world market prices for such goods.

Article 6

Payment for goods under the present Protocol shall be effected in U.S. dollars. In cases where contracts are concluded in other convertible currencies, the reciprocal payment commitments shall be converted into U.S. dollars, at the official parity rate prevailing on the day on which payment is effected.

Article 7

The provisions of the Protocol shall apply to contracts concluded under and during the validity of the Protocol, even after its validity has expired, and until the full execution and fulfilment of such contracts.

Article 8

The two Parties shall consult periodically and examine the progress achieved in the exchange of goods provided under this Protocol.

To this end, the representatives of the two Parties shall meet at the request of one of them, at the place and date to be agreed upon.

Article 9

This Protocol shall come into force on the 1st of January, 1968 and shall remain valid up to the 31st of December, 1970.

The Lists of goods "A-1 and "B-1" with their respective quotas, attached to the Protocol, shall have the same period of validity.

Done in Israel on December 19, 1967, in two original copies, in the English language, both being equally authentic.

For the Government
of the State of Israel

For the Government
of the Socialist Republic of Romania

Zeev Sharef

Gheorghe Cioara

Annex to the Long Term Additional Protocol to the
Trade Agreement Concluded Between the State of Israel
and the Socialist Republic of Romania on the 14th April, 1967

L I S T "A-1"

of goods to be exported by the Socialist Republic of Romania
to the State of Israel

(in thousand US \$)

<u>G R O U P I</u>	<u>1968</u>	<u>1969</u>	<u>1970</u>
1. Tractors on tyres and crawlers and agricultural machinery	2500	2750	3160
2. Metalworking machine tools (milling machines, lates, boring machines etc)	1750	1925	2220
3. Woodworking machinery	250	275	315
4. Building equipment and machinery (road rollers, excavators, concrete mixers etc.)	250	275	315
5. Conveyors, hoists and other transport equipment	450	495	570
6. Ball bearings and balls	50	55	65
7. Cranes, mobile and others	300	330	380
8. Various kinds of pumps, including oil pumps	250	275	315
9. Electrical equipment and apparatus and machinery electronic equipment and parts, electrical motors, power transformers, converters, etc.	200	220	255
10. Cross-country vehicles and lorries including C. K. D. and spare-pars	<u>1000</u>	<u>1100</u>	<u>1265</u>
Sub-total	7000	7700	8860

<u>GROUP II</u>	<u>1968</u>	<u>1969</u>	<u>1970</u>
1. Urea	400	440	510
2. Synthetic rubber	400	440	510
3. Carbon black	100	110	125
4. Chemical and pharmaceutical products	1500	1650	1900
5. Tyres	100	110	125
6. Beech wood, sawn	300	330	380
7. Timber : sawn soft wood	500	550	630
8. Wood furniture and parts	300	330	380
9. Wooden boxes	100	110	125
10. Parts of wooden barrels	100	110	125
11. Meat	1500	1650	1900
12. Sugar	600	660	760
13. Dried fruit and fruit pulp and paste	200	220	255
14. Tobacco	100	110	125
15. Aluminium ingots	500	550	630
16. Parafine wax	200	220	255
17. Window glass	100	110	125
Sub-total Group II	7000	7700	8860
GENERAL TOTAL	14000	15400	17720

Annex to the Long Term Additional Protocol to the
Trade Agreement Concluded Between the State of Israel
and the Socialist Republic of Romania on the 14th April, 1967

LIST "B-1"

of goods to be exported by the State of Israel to
the Socialist Republic of Romania

(in thousand US \$)

<u>GROUP I</u>	<u>1968</u>	<u>1969</u>	<u>1970</u>
1. Presse, excentric, hydraulic and other, metalworking machines and tools therefor	1500	1650	1900
2. Telectommunication and electronic equipment including parts and spare	750	825	950
3. Agricultural equipment	650	715	820
4. Buses, passenger cars, heavy trucks, refrigerating vans, pick ups, container vans for cement delivery	3000	3300	3800
5. Motors-cranes over 10 tons	350	385	440
6. Various electrical machines (motors, electrical equipment, measurement and control apparatus)	750	825	950
Sub-Total Group I	7000	7700	8860
<u>GROUP II</u>			
1. Raw cotton	800	880	1010
2. Cloth: woollen, cotton and mixtures with synthetic fibres	1000	1100	1265
3. Bedcovers	100	110	125

<u>GROUP II</u> (continued)	<u>1968</u>	<u>1969</u>	<u>1970</u>
4. Curtains	100	110	125
5. Phosphates	2700	2970	3430
6. Irrigation pipes aluminium and steel	700	770	885
7. Tyres	600	660	760
8. Citric acid	200	220	250
9. Asbestos yarns and fibres	200	220	250
10. Soya bean oil.	<u>600</u>	<u>660</u>	<u>760</u>
Sub-Total Group II	7000	7700	8860
GENERAL TOTAL	14000	15400	<u>17720</u>

C o n f i d e n t i a l

19th December, 1967

Your Excellency,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter dated the 19th December, 1967, reading as follows:

"With reference to Articles 2 and 5 of the Long Term Additional Protocol to the Trade Agreement concluded between the Socialist Republic of Romania and the State of Israel on the 14th April, 1967, I have the honour to confirm our understanding that both Governments shall commit themselves to purchase, or cause to be purchased, goods specified in Lists "A-1" and "B-1" attached to the above Protocol, to the extent of not less than 75 per centum of each item.

With respect to the balance, the two Governments shall exercise all necessary efforts and act in accordance with the stipulations of Article 2 of the above-mentioned Additional Protocol.

The present letter shall form an integral part of the Long Term Additional Protocol to the Trade Agreement concluded between the Socialist Republic of Romania and the State of Israel on the 14th April, 1967.

Please confirm that the above sets out correctly the understanding reached between us".

I wish to confirm that the above sets out correctly the understanding reached between us.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency, the assurance of my highest consideration.

Gheorghe Cioara
Minister of Foreign Trade
President of the Delegation
of the Socialist Republic of Romania

His Excellency
Mr. Zeev Sharef,
Minister of Commerce and Industry,
President of the Israel Delegation

C o n f i d e n t i a l

19th December, 1967

Your Excellency,

With reference to Articles 2 and 5 of the Long Term Additional Protocol to the Trade Agreement concluded between the Socialist Republic of Romania and the State of Israel on the 14th April, 1967, I have the honour to confirm our understanding that both Governments shall commit themselves to purchase, or cause to be purchased, goods specified in Lists "A-1" and "B-1" attached to the above Protocol, to the extent of not less than 75 per centum of each item.

With respect to the balance, the two Governments shall exercise all necessary efforts and act in accordance with the stipulations of Article 2 of the above-mentioned Additional Protocol.

The present letter shall form an integral part of the Long Term Additional Protocol to the Trade Agreement concluded between the Socialist Republic of Romania and the State of Israel on the 14th April, 1967.

Please confirm that the above sets out correctly the understanding reached between us.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurance of my highest consideration.

Zeev Sharef
Minister of Commerce and Industry
President of the Delegation of the
State of Israel

His Excellency
Mr. Gheorghe Cioara,
Minister of Foreign Trade,
President of the Delegation
of the Socialist Republic of Romania

STATUTE

of the Mixed Commission set up on the basis of the Agreement for Economic, Technical and Scientific Coöperation and the Trade Agreement between the State of Israel and the Socialist Republic of Romania, signed in Bucharest on the 14th of April, 1967

In order to ensure the effective and successful implementation of the agreements concluded between the Government of Israel and the Government of the Socialist Republic of Romania, and in order to explore further possibilities of expanding of trade, economic, technical and scientific understanding and cooperation between the two countries within the framework of the Trade Agreement between the State of Israel and the Socialist Republic of Romania, of the 14th April, 1967, the Parties hereby agree to the setting up of a Mixed Commission.

The delegations have agreed during their first session held in Israel on December 19, 1967 to define the activity of the Mixed Commission as follows:

Article 1

The Mixed Commission consists of the delegation of the State of Israel and of the delegation of the Socialist Republic of Romania.

The delegation of each Party is led by a President and consists of a number of members and a permanent Secretary.

The sessions of the Mixed Commission may be attended by counsellors and experts of both Parties, whenever required.

Article 2

The main tasks of the Mixed Commission are the following:

1. To examine the implementation of the economic and technical co-operation

and the exchange of goods and services between the two countries, on the basis of, and in accordance with, the economic and technical agreements and protocols concluded or to be concluded between the two Parties.

The Mixed Commission shall examine proposals put forward by either of the Parties, for a more effective and successful fulfilment of the obligations assumed and shall adopt recommendations and decide upon measures to be taken.

2. To explore the possibilities of further expansion of the economic, technical and scientific co-operation between the two countries.
3. To exchange information and to have consultations on matters which could further the economic and technical co-operation between the two countries or which could be of interest to both Parties.
4. To study other commercial, economic, technical and scientific issues and to work out suitable proposals for consideration by the two governments.
5. To examine whether, and in what manner, the recommendations made by previous sessions, have been carried out.

Article 3

The Mixed Commission shall meet at the request of either of the two Parties, alternatively in the Socialist Republic of Romania and in the State of Israel. The leader of the delegation of the host country shall be the Chairman of the respective session of the Mixed Commission. The dates of meetings shall be mutually agreed upon by the two Parties.

Article 4

The agenda of each and every session shall be adopted by the Mixed Commission. The items on the agenda shall be submitted by the Presidents of the two delegations at least a month before each session, together with data and documentation, wherever required.

Article 5

The recommendations and proposals of the Mixed Commission, mutually approved by the two delegations, shall be included in the Protocol of the respective session.

Such recommendations shall be implemented after their approval by the competent authorities according to the existing laws and regulations in each of the two countries.

Between sessions, recommendations and proposals may be adopted by correspondence between the Presidents of the two delegations and shall come into force after their approval by the competent authorities of the two countries.

The Presidents of the two delegations shall inform each other on the decisions taken by the competent authorities in their respective country, in connection with the recommendations of the Mixed Commission included in Protocols or adopted between sessions by the two Presidents.

Article 6

The present Statute may be amended by mutual agreement of the Presidents of the two delegations.

Done in Israel on December 19, 1967, in two original copies in the English language, both texts being equally authentic.

President
of the Israeli Delegation

President
of the Romanian Delegation

Zeev Sharef

Gheorghe Cioara

הצעה להחלטה

מחליטים למנות את מר יורם רויין (וינר) לתפקיד החשב הכללי, במקום מר דב בן-דרור, החל ביום ט"ו בטבת תשכ"ח (16.1.68).

דברי הסבר

מר דב בן-דרור, החשב הכללי, פרש מתפקידו ביום י"ד בטבת תשכ"ח (15.1.68).

מוצע בזה לאשר את מינויו של מר יורם רויין לתפקיד החשב הכללי. ועדת המינויים הציבורית המליצה על המינוי האמור.

ט"ב תולדות חייו של המועמד. ---

מוגש ע"י שר האוצר

כ"ז בטבת תשכ"ח
28.1.68

תולדות חייו - יורח רויזן (וינר)

נולד בחיפה ב-25.12.1930.

למד בני"ס עממי "כיח", בני"ס מקצועי תיכוני שליד הטכניון

השתתף במלחמת העצמאות ושחרר מהצבא באפריל 1949

בשנים 1950 - 1953 למד כלכלה וסטטיסטיקה באוניברסיטה
העברית

בתחילת 1954 התחיל עבודתו באגף התקציבים במשרד האוצר
כאחראי לתקציבים של משרדי הממשלה השונים וב-1956 מונה
לאחראי לתקציב הרגיל ותקציב הבטחון.

השתתף במלחמת סיני

בסוף 1957 נשלח להשתלמות בארה"ב בה השלים לימודי מ.א.
בכלכלה באוניברסיטת ונדרבילט

עם שובו ארצה עבד בחברת התיירות הממשלתית כיועץ כלכלי
ומנהל מחלקת השירותים לתייר

ב-1962 מונה יועץ כלכלי בשגרירות ישראל באבידג'אן

ב-1964 מונה כסגן החשב הכללי במשרד האוצר

עם שחרורו מהצבא לאחר מלחמת ששת הימים נשלח לפריס
כיועץ כלכלי בשגרירות ישראל

נשוי ואב לשתי בנות

29.12.1967

הצעה להחליטה

מחליטים למנות את מר יורם רויין (וינר) לתפקיד החשב הכללי, במקום מר דב בן-דרור, החל ביום ט"ו בטבת תשכ"ח (16.1.68).

דברי הסבר

מר דב בן-דרור, החשב הכללי, פרש מתפקידו ביום י"ד בטבת תשכ"ח (15.1.68).

מוצע בזה לאשר את מינויו של מר יורם רויין לתפקיד החשב הכללי. ועדת המינויים הציבורית המליצה על המינוי האמור.

מ"ב תולדות חייו של המועמד. ---

מוגש ע"י שר האוצר

כ"ז בטבת תשכ"ח
28.1.68

גולדה חיימ - יורה וויזן (וינר)

נולד בחיפה ב-25.12.1930.

למד בני"ס עממי "כיח", בני"ס מקצועי תיכוני שליד הטכניון

השתתף במלחמת העצמאות ושחרר מהצבא באפריל 1949

בשנים 1950 - 1953 למד כלכלה וסטטיסטיקה באוניברסיטה
העברית

בתחילת 1954 התחיל עבודתו באגף התקציבים במשרד האוצר
כאחראי לתקציבים של משרדי הממשלה השונים וב-1956 סוּנה
לאחראי לתקציב הרגיל ותקציב הבטחון.

השתתף במלחמת סיני

בסוף 1957 נשלח להשתלמות בארה"ב בה השלים לימודי מ.א.
בכלכלה באוניברסיטת ונדרביילט

עם שובו ארצה עבד בחברת התיירות הממשלתית כיועץ כלכלי
ומנהל מחלקת השירותים לתייר

ב-1962 סוּנה יועץ כלכלי בשגרירות ישראל באבידג'אן

ב-1964 סוּנה כסגן החשב הכללי במשרד האוצר

עם שחרורו מהצבא לאחר מלחמת ששת הימים נשלח לפריס
כיועץ כלכלי בשגרירות ישראל

נשוי ואב לשתי בנות

29.12.1967

התיישבות בסביבות חברון, יריחו ומפרץ שלמה

ה צ ע ה ל ה ח ל ט ה

מ ח ל י ט י ס:

- (א) לעודד הקמת שכונה יהודית בקרבתה הבלתי-אמצעית של חברון.
- (ב) לעודד הקמת שכונה יהודית בקרבת יריחו.
- (ג) להקים ישוב בסביבת מפרץ שלמה אשר יעסוק בדיג ובאספקת שרותים לבסיסי צה"ל במרחב.
- (ד) ועדת שרים בהרכב: שר האוצר - יו"ר, שרי הבטחון, החקלאות, העבודה והפנים יקבעו את מיקומם של הישובים וסדרי הקמתם.

ד ב ר י ה ס ב ר

מאות יהודים בודדים וקואופרטיבים פנו בבקשה להתיר להם להתישב בחברון וביריחו. יהיה עתידם המדיני של ערים אלה אשר יהיה, אין להעלות על הדעת שיאסר על יהודים להתישב בהן.

בחברון היו יהודים מאות בשנים תחת השלטון העותומני והמנדט הבריטי.

בוכחות יהודית בין יריחו לירושלים נוסף לחייבותה כשלעצמה, יהיה בה כדי לחזק את אחיזתנו בירושלים רבתי. פנתה אלי קבוצה בת ארבעים צעירים המבקשים להקים ביתם בואדי קלט ממזרח ליריחו.

הקמת ישוב אזרחי במבואות מפרץ שלמה תחזק את אחיזתנו המדינית והבטחונית באיזור חיוני זה.

מוגש ע"י שר העבודה

י"ג במבת תשכ"ח
14.1.68

התיישבות בסביבות חברון, יריחו ומפרץ שלמה

ה צ ע ה ל ח ל ט ה

מ ח ל י ט י ס :

- (א) לעודד הקמת שכונה יהודית בקרבתה הבלתי-אמצעית של חברון.
- (ב) לעודד הקמת שכונה יהודית בקרבת יריחו.
- (ג) להקים ישוב בסביבת מפרץ שלמה אשר יעסוק גדייג ובאספקת שרותים לבסיסי צה"ל במרחב.
- (ד) ועדת שרים בהרכב: שר האוצר - יו"ר, שרי הבטחון, החקלאות, העבודה והפנים יקבעו את מיקומה של הישובים וסדרי הקמתם.

ד ב ר י ה ס ב ר

מאות יהודים בודדים וקואופרטיבים פנו בבקשה להתיר להם להתישב בחברון וביריחו. יהיה עתידם המדיני של ערים אלה אשר יהיה, אין להעלות על הדעת שיאסר על יהודים להתישב בהן.

בחברון היו יהודים מאות בשנים תחת השלטון העותומני והמנדט הבריטי.

נוכחות יהודית בין יריחו לירושלים נוסף לחייבותה כשלעצמה, יהיה בה כדי לחזק את אחיזתנו בירושלים רבתי. פנתה אלי קבוצה בת ארבעים צעירים המבקשים להקים ביתם בוואדי קלס ממזרח ליריחו.

הקמת ישוב אזרחי במבואות מפרץ שלמה תחזק את אחיזתנו המדינית והבטחונית באיזור חיוני זה.

מוגש ע"י שר העבודה

י"ג בטבת תשכ"ח
14.1.68

הצעה לשינויים בתקנון הכנסת

הריבוי מצרף בזה את הצעתו של חה"כ ר. ארזי כדבר
שיצוייח בתקנון הכנסת שהועבר אלי ע"י יו"ר ועדת הכנסת,
ד"ר ח"כ ברוך אזביה.

אם כי הרעיון שבהצעה הוא גכון, אבל נדמה לי שקביעת
הרעיון בצורת תקנה פורמלית ובנוסף המוצע ע"י ח"כ ארזי יכביד
במאד על חברי הממשלה ובמיוחד על ראש הממשלה, שר האוצר, שר החוץ
ושר הבטחון.

אני מבקש להעמיד את השאלה לדיון בישיבה הקרובה של
הממשלה.

מוגש ע"י שר המשפטים

י"א בטבת תשכ"ח
12.1.68

תיקונים בתקנון הכנסת

1. אחרי סעיף 48 לתקנון יווסף:

תוספת
סעיף פ"ט
48 א ו-ב

"בזכות 48 א) בכל דיון על הודעה או הצהרה שבמסרה מטעם הממשלה, יהיה זוכה בכל שלבי הדיון חבר הממשלה שמסר את ההודעה או ההצהרה, או חבר ממשלה אחר שנתבקש על ידו לייצגו והודעה על כך במסרה על ידי יושב-ראש הישיבה;

(ב) גבצר מחבר ממשלה כאמור להיות זוכה בשלב משלבי הדיון, יידחה המשך הדיון לישיבת הכנסת הקרובה.

הזכות 48 האמור בסעיף 48 יחול גם על דיון בתקציב של משרד ממשרדי הממשלה, ולענין זה כל המדובר באותו סעיף בחבר ממשלה יראו אותו כמכוון לשר או סגן השר שסקר את תקציב המשרד בישיבת הכנסת".

2. אחרי סעיף 87 לתקנון יווסף:

תוספת
סעיף 87 א

"בזכות 87 א) בקריאה ראשונה יהיה זוכה, בכל שלבי הדיון, השר או סגן השר שמסר את דברי החבר להצעת החוק, או חבר ממשלה שנתבקש על ידי השר לייצגו והודעה על כך במסרה על ידי יו"ר הישיבה;

(ב) גבצר מהשר או סגן השר, או מחבר ממשלה שנתבקש כאמור, להיות זוכה בשלב משלבי הקריאה הראשונה, יידחה המשך הדיון לישיבת הכנסת הקרובה".

הצעה לשינויים בתקנון הכנסת

הריני מצרף בזה את הצעתו של חה"כ ר. ארזי בדבר
שינויים בתקנון הכנסת שהועבר אלי ע"י יו"ר ועדת הכנסת,
ד"ר ח"כ ברוך אזביה.

אם כי הרעיון שבהצעה הוא גבון, אבל נדמה לי שקביעת
הרעיון בצורת תקנה פורמלית ובנוסף המוצע ע"י ח"כ ארזי יכביד
במאד על חברי הממשלה ובמיוחד על ראש הממשלה, שר האוצר, שר החוץ
ושר הבטחון.

אני מבקש להעמיד את השאלה לדיון בישיבה הקרובה של
הממשלה.

מרגש ע"י שר המשפטים

י"א בטבת תשכ"ח
12.1.68

תיקונים בתקנון הכנסת

1. אחרי סעיף 48 לתקנון ירוס"י:

תוספת
סעיף
48 א ו-148

"בזכות 48 א) בכל דיון על הודעה או הצהרה שנמסרה מטעם הממשלה, יהיה זוכח בכל שלבי הדיון חבר הממשלה שמסר את ההודעה או ההצהרה, או חבר ממשלה אחר שנתבקש על ידו לייצגו והודעה על כך במסרה על ידי יושב-ראש הישיבה;

(ב) נבצר מחבר ממשלה כאמור להיות זוכח בשלב משלבי הדיון, יידחה המשך הדיון לישיבת הכנסת הקרובה.

הזכות 48 ב) האמור בסעיף 48 א יחול גם על דיון בתקציב של משרד ממשרדי הממשלה, ולענין זה כל המדובר באותו סעיף בחבר ממשלה יראו אותו כמכוון לשר או סגן השר שסקר את תקציב המשרד בפני הכנסת".

2. אחרי סעיף 87 לתקנון ירוס"י:

תוספת
סעיף 87 א

"בזכות 87 א) בקריאה ראשונה יהיה זוכח, בכל שלבי הדיון, השר או סגן השר שמסר את דברי ההסבר להצעת החוק, או חבר ממשלה שנתבקש על ידי השר לייצגו והודעה על כך במסרה על ידי יו"ר הישיבה;

(ב) נבצר מהשר או סגן השר, או מחבר ממשלה שנתבקש כאמור, להיות זוכח בשלב משלבי הקריאה הראשונה, יידחה המשך הדיון לישיבת הכנסת הקרובה".

מיון חבר למליאה ולועד המנהל של רשות השידור

ה צ ע ה ל ה ח ל ט ה

מ ח ל י ט י ם :

- (א) בהתאם לסעיף 7(א) לחוק רשות השידור, תשכ"ה-1965, להמליץ בפני נשיא המדינה למנות את מר משה ביתן, סגן המנהל הכללי במשרד החוץ, חבר המליאה של רשות השידור.
- (ב) בהתאם לסעיף 14(א) לחוק רשות השידור, תשכ"ה-1965, למנות את מר משה ביתן להיות חבר בוועד המנהל של רשות השידור.
- ג. תוקף המינויים הנ"ל עד תאריך 8 ביוני 1968.

ד ב ר י ה ס ב ר

ההצעה דלעיל באה למלא את מקומו של מר אריה לבני שהתפטר מחברותו במליאה ובוועד המנהל של רשות השידור, לרגל צאתו לחוץ לארץ במליחות משרד החוץ.

בהתאם לחוק הנ"ל מתמנים חברי המליאה והוועד המנהל לתקופה של שלוש שנים. מאחר ותקופת כהונתו של מר א. לבני עמדה לחסתיים ב-8 ביוני 1968, מתמנה מר מ. ביתן לאותה תקופה.

מוגש ע"י הי"י. גלילי

מינוני חבר למליאה ולועד המנהל של רשות השידור

ה צ ע ה ל ה ח ל ט ה

מ ח ל י ט י ס :

- (א) בהתאם לסעיף 7(א) לחוק רשות השידור, תשכ"ה-1965, להמליץ בפני נשיא המדינה למנות את מר משה ביתן, סגן המנהל הכללי במשרד החוץ, חבר המליאה של רשות השידור.
- (ב) בהתאם לסעיף 14(א) לחוק רשות השידור, תשכ"ה-1965, למנות את מר משה ביתן להיות חבר בוועד המנהל של רשות השידור.
- ג. תוקף המינויים הנ"ל עד תאריך 8 ביוני 1968.

ד ב ר י ה ס ב ר

ההצעה דלעיל באה למלא את מקומו של מר אריה לבני שהתפטר מחברותו במליאה ובוועד המנהל של רשות השידור, לרגל צאתו לחוץ לארץ במליחות משרד החוץ.

בהתאם לחוק הנ"ל מתמנים חברי המליאה והוועד המנהל לתקופה של שלוש שנים. מאחר ותקופת כהונתו של מר א. לבני עמדה להסתיים ב-8 ביוני 1968, מתמנה מר מ. ביתן לאותה תקופה.

מרגיש ע"י הישר י. גלילי

ה צ ע ה ל ח ל ט ה

מ ח ל י ט י ם בהתאם לסעיף 3 לחוק ערבויות מטעם
המדינה, תשי"ח-1958, כי שר האוצר יביא לאשרר ועדת הכספים
של הכנסת הצעה להגדיל את סכום הכולל של ערבויות שיינתנו
על פי החוק האמור בשנת הכספים הנוכחית, לחמשה עשר למאה
מסכום תקציב המדינה, למעט תקציב הפתוח.

מוגש ע"י שר האוצר

ג' בטבת תשכ"ח
4.1.68

בספח 383

הגדלת סכום הערבויות לפי חוק ערבויות מטעם המדינה,
תשי"ח-1958

ה צ ע ה ל ה ח ל ט ה

מ ח ל י ט י ס בהתאם לסעיף 3 לחוק ערבויות מטעם
המדינה, תשי"ח-1958, כי שר האוצר יביא לאשור ועדת הכספים
של הכנסת הצעה להגדיל את סכום הכולל של ערבויות שייצתנו
על פי החוק האמור בשנת הכספים הנוכחית, לחמשה עשר למאה
מסכום תקציב המדינה, למעט תקציב הפתוח.

מוגש ע"י שר האוצר

ג' במכת תשכ"ח
4.1.68

בספח 383

הצעת חוק מילווה פיתוח (תיקון מס.7), תשכ"ח-1968

ה צ ע ה ל ח ל ט ה

מ ח ל י ט י ח, לאשר את התזכיר להצעת חוק מילווה פיתוח
(תיקון מס.7) ואת הצעת החוק המ"ב, ולהגישה מיד לכנסת. ---

מוגש ע"י שר האוצר

ט' בטבת תשכ"ח
10.1.68

בספח 382

תזכיר - הצעת חוק

- א. שם החוק המוצע:
חוק מילווה פיתוח (תיקון מס' 7), תשכ"ח-1968.
- ב. ציקרי הוראות החוק המוצע:
הסכום הכולל שהממשלה תורשה לקבל כמילווה למטרות פיתוח יוגדל מסכום של 500 מיליון לירות לסכום של 850 מיליון לירות.
- ג. מטרות החוק המוצע והצורך בו:
חוק מילווה פיתוח, תש"ך-1960, מרשה לממשלה לקבל מילווה למטרות פיתוח בסכום כולל שלא יעלה על 500 מיליון לירות ולהוציא למטרה זו איגרות חוב. עד עתה הוצאו סדרות בסכום כולל של 405 מיליון לירות, וועדת הכספים אישרה הוצאת סדרות נוספות בסכום המלא של ההרשאה. החוק המוצע בא לאפשר לממשלה להגדיל את הסכום הכולל של המילווה האסור בסכום נוסף של 350 מיליון לירות.
- ד. השפעת החוק המוצע על חוקי הקנייה:
החוק המוצע יחייב תיקון סעיף 1 לחוק מילווה פיתוח, תש"ך-1960.
- ה. השפעת החוק המוצע על וקציב המדינה:
המדינה עשויה לקבל מילווה למטרות פיתוח בסכום נוסף של 350 מיליון לירות.
- ו. השפעת החוק המוצע על המס:
א י נ.
- ז. השפעת החוק המוצע על ההגנת המינהלי על המסד שימורה על בליועו:
א י נ.
- ח. הערות נוספות:
א. המסובה על החקיקה סמך ידו על התזכיר מבחינה משפטית.
ב. המסובה על התקציבים סמך ידו על התזכיר מבחינה תקציבית.
ג. אין המתייגויות ממשרדי ממשלה.

1. בסעיף 1 לחוק מילווה פיתוח, תש"ך-1960¹, במקום "500 מיליון לירות" יבוא "850 מיליון לירות".

תיקון
סעיף 1

דברי הסבר

חוק מילווה פיתוח, תש"ך-1960, כפי שתוקן, מרשה לממשלה לקבל, בשם המדינה, מילווה למטרות פיתוח בסכום כולל של אייזעלה על 500 מיליון לירות ולהוציא למטרה זו סדרות של איגרות חוב. עד עתה הוצאו 87 סדרות של איגרות חוב בסכום כולל של 465 מיליון לירות וועדת הכספים של הכנסת כבר אישרה הוצאת סדרות נוספות במלוא סכום ההרשאה. מוצע לכן, לאפשר את הגדלת הסכום הכולל של המילווה בסכום נוסף של 350 מיליון לירות.

1. ס"ח תש"ך, עמ' 47; תשכ"א, עמ' 128; תשכ"ב, עמ' 129; תשכ"ד, עמ' 6; עמ' 116; תשכ"ו, עמ' 15; תשכ"ז, עמ' 106.

הצעת חוק מילווה פיתוח (תיקון מס.7), תשכ"ח-1968

ה צ ע ה ל ה ח ל ט ה

מ ח ל י ט י ם, לאשר את התזכיר להצעת חוק מילווה פיתוח
(תיקון מס.7) ואת הצעת החוק המ"ב, ולהגישה מיד לכנסת. ---

מוגש ע"י שר האוצר

ט' בטבת תשכ"ח
10.1.68

בטפח 382

תזכיר - הצעת חוק

א. שם החוק המוצע:

חוק מילווה פיתוח (תיקון מס' 7), תשכ"ח-1968.

ב. ציקרי הוראות החוק המוצע:

הסכום הכולל שהממשלה תורשה לקבל כמילווה למטרות פיתוח יוגדל מסכום של 500 מיליון לירות לסכום של 850 מיליון לירות.

ג. מטרות החוק המוצע והצורך בו:

חוק מילווה פיתוח, תש"ך-1960, מרשה לממשלה לקבל מילווה למטרות פיתוח בסכום כולל שלא יעלה על 500 מיליון לירות ולהוציא למטרה זו איגרות חוב. עד עתה הוצאו סדרות בסכום כולל של 465 מיליון לירות, וועדת הכספים אישרה הוצאת סדרות נוספות בסכום המלא של ההרשאה. החוק המוצע בא לאפשר לממשלה להגדיל את הסכום הכולל של המילווה האמור בסכום נוסף של 350 מיליון לירות.

ד. השפעת החוק המוצע על חוקי הקנייה:

החוק המוצע יחייב תיקון סעיף 1 לחוק מילווה פיתוח, תש"ך-1960.

ה. השפעת חוק המוצע על תקציב המדינה:

המדינה עשויה לקבל מילווה למטרות פיתוח בסכום נוסף של 350 מיליון לירות.

ו. השפעת החוק המוצע על המס:

א י 1.

ז. השפעת חוק המוצע על התגובות המינהליות של המסד שימונה על ביצועו:

א י 1.

ח. הצעות נוספות:

- א. המסונה על החקיקה סמך ידו על התזכיר מבחינה משפטית.
- ב. המסונה על התקציבים סמך ידו על התזכיר מבחינה תקציבית.
- ג. אין הסתייגויות ממשרדי ממשלה.

1. בסעיף 1 לחוק מילווה פיתוח, תש"ך-1960¹, במקום "500 מיליון לירות" יבוא "850 מיליון לירות".

תיקון
סעיף 1

דברי הסבר

חוק מילווה פיתוח, תש"ך-1960, כפי שתוקן, מרשה לממשלה לקבל, בשם המדינה, מילווה למטרות פיתוח בסכום כולל של איי-עלה על 500 מיליון לירות ולהוציא למטרה זו סדרות של איגרות חוב. עד עתה הוצאו 87 סדרות של איגרות חוב בסכום כולל של 465 מיליון לירות וועדת הכספים של הכנסת כבר אישרה הוצאת סדרות נוספות במלוא סכום ההרשאה. מוצע לכן, לאפשר את הגדלת הסכום הכולל של המילווה בסכום נוסף של 350 מיליון לירות.

1. ס"ח תש"ך, עמ' 47; תשכ"א, עמ' 128; תשכ"ב, עמ' 129; תשכ"ד, עמ' 6; עמ' 116; תשכ"ז, עמ' 15; תשכ"ז, עמ' 106.

ה צ ע ה ל ה ח ל ט ה

מ ח ל י ט י ס, בהמשך להחלטה מס. 667 של הממשלה מיום
ט"ו בתמוז תשכ"ז (23.7.67), להגדיל את מספר חברי המועצה הלאומית
לכח אדם לעשרים וששה.

מתוך מספר חברי המועצה, כאמור לעיל, ימונו חמישה נציגים
של ארגוני המעסיקים.

ד ב ר י ה ס ב ר

החלטה מס. 667 של הממשלה מיום ט"ז בתמוז תשכ"ז (23.7.67),
קובעת כי המועצה הלאומית לכח אדם תהיה מורכבת מ-13 נציגי הממשלה
ו-11 נציגי ציבור. יחס זה הופך את המועצה הלאומית לכח אדם למועצה
בין-ממדית.

בין השמות המוצעים למועצה שלא מקרב משרדי הממשלה אין שום
נציג של ארגוני המעסיקים. גם אם שלוש נציגי הציבור הנותרים מתוך
השבעה בהרכב המועצה יהיו מטעם ארגוני המעסיקים לא יהיה ייצוג זה
מספיק. על כן, יש להגדיל את מספר חברי המועצה מקרב הציבור ל-13
ולאפשר הכללתם של נציגי הארגונים המעסיקים.

מרגיש ע"י השר י. ספיר

הערות שר העבודה

שר העבודה מתנגד להצעה הנ"ל.

ה צ ע ה ל ה ח ל ט ה

מ ח ל י ט י ט, בהמשך להחלטה מס. 667 של הממשלה מיום
ט"ו בתמוז תשכ"ז (23.7.67), להגדיל את מספר חברי המועצה הלאומית
לכח אדם לעשרים וששה.

מתוך מספר חברי המועצה, כאמור לעיל, ימונו חמישה נציגים
של ארגוני המעסיקים.

ד ב ר י ה ס ב ר

החלטה מס. 667 של הממשלה מיום ט"ו בתמוז תשכ"ז (23.7.67),
קובעת כי המועצה הלאומית לכח אדם תהיה מורכבת מ-13 נציגי הממשלה
ו-11 נציגי ציבור. יחסי זה הופך את המועצה הלאומית לכח אדם למועצה
בינממדית.

בין השמות המוצעים למועצה שלא מקרב משרדי הממשלה אין שום
נציג של ארגוני המעסיקים. גם אם יליח נציגי הציבור הנותרים מתוך
השבעה בהרכב המועצה יהיו מסעם ארגוני המעסיקים לא יהיה ייצוג זה
מספיק. על כן, יש להגדיל את מספר חברי המועצה מקרב הציבור ל-13
ולאפשר הכללתם של נציגי הארגונים המעסיקים.

מוגש ע"י הי"ד י. ספיר

הערות של העבודה

שר העבודה מתנגד להצעה הנ"ל.

אישור הרכב המועצה הלאומית לכח אדם

ה צ ע ה ל ה ח ל ט ה

מ ח ל י ט י ם, בהמשך להחלטה מס. 667 של הממשלה מיום
טו' בתמוז תשכ"ז (23.7.67).

- א. להגדיל את מספר החברים מבין נציגי הציבור במועצה
הלאומית לכח אדם משבעה לשמונה.
- ב. להגדיל את מספר החברים מבין נציגי הממשלה משלושה-עשר
לארבע-עשר.
- ג. לאשר את הרכב המועצה לפי הרשימה הר"ב.

ד ב ר י ה ס ב ר

- א. החלטה מס. 667 של הממשלה מיום טו' בתמוז תשכ"ז (23.7.67),
מיפה את כוחו של שר העבודה למנות מחדש את המועצה הלאומית
לכח אדם בהרכב הבא: 13 נציגי ממשלה, 4 נציגי המוסדות להשכלה
גבוהה, ו-7 נציגי ציבור.
- ב. בהתאם לסעיף 39 (ה) בתקנון לעבודת הממשלה המציאה מזכירת
הממשלה לחברי הממשלה ביום ז' בחשוון תשכ"ח (10.11.67), רשימה
שמית של חברי המועצה.
- ג. בהתחשב בתצעות של מספר שרים בממשלה להוסיף נציגים למועצה
הלאומית לכח אדם מוצע בזה: (1) להגדיל את מספר נציגי הציבור
במועצה בנציג אחד. (2) להגדיל את מספר נציגי הממשלה במועצה
בנציג אחד.

מוגש ע"י שר העבודה

י"ג בשבט תשכ"ח
12.2.68

הרכב המועצה הלאומית לכח אדם

נציגי הממשלה

נציג משרד העבודה	ח. לב-כוכב
נציג משרד העבודה	ח. סמיט
נציג משרד החקלאות	ד"ר ש. פוהריליס
נציג משרד החינוך והתרבות	ד"ר ד. רונן
נציג משרד המסחר והתעשייה	א. שליב
נציג משרד הפנים	א. שוחסמן
נציג משרד השיכון	י. סלייפר
נציג משרד התחבורה	ש. דניאלי
נציג הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה	פרופ' ר. בקי
הרשות לתכנון כלכלי	א. רונן
המועצה הלאומית למחקר ולפיתוח	ד"ר א. מיכאל
נציג בנק ישראל	צ. זוסמן
נציג מערכת הבטחון	א. סריג
נציג מערכת הבטחון	אל"ם י. אלרון

4 נציגי מוסדות להשכלה גבוהה

נציג האוניברסיטה העברית	ד"ר ר. קלינוב
נציג הסכניון	פרופ' א. ד. ליאו
נציג "אוניברסיטת תל-אביב	פרופ' ד. שמשוני
נציג אוניברסיטת בר-אילן	ד"ר י. דון

נציגי ציבור

ד. גולומב
ב. דובדבני
י. האוזמן
ד"ר ש. וינשל
ד. טולקובסקי
א. מזור
י. קיסר
פרופ' ג. שטיין

מר ח. סמיט, מנהל הרשות לתכנון כח אדם במשרד העבודה, ישמש כמרכז המועצה.

ה צ ע ה ל ה ח ל ט ה

מ ח ל י ט י ם, בהמשך להחלטה מס. 667 של הממשלה מיום
טו' בתמוז תשכ"ז (23.7.67).

- א. להגדיל את מספר החברים מבין נציגי הציבור במועצה הלאומית לכח אדם משבעה לשמונה.
- ב. להגדיל את מספר החברים מבין נציגי הממשלה משלושה-עשר לארבע-עשר.
- ג. לאשר את הרכב המועצה לפי הרשימה הר"ב.

ד ב ר י ה ס ב ר

- א. החלטה מס. 667 של הממשלה מיום טו' בתמוז תשכ"ז (23.7.67), מיפה את כוחו של שר העבודה למנות מחדש את המועצה הלאומית לכח אדם בהרכב הבא: 13 נציגי ממשלה, 4 נציגי המוסדות להשכלה גבוהה, ו-7 נציגי ציבור.
- ב. בהתאם לסעיף 39 (ה) בתקנון לעבודת הממשלה המציאה מזכירת הממשלה לחברי הממשלה ביום ז' בחשוון תשכ"ח (10.11.67), רשימה סמית של חברי המועצה.
- ג. בהתחשב בהצעות של מספר שרים בממשלה להוסיף נציגים למועצה הלאומית לכח אדם מוצע בזה: (1) להגדיל את מספר נציגי הציבור במועצה בנציג אחד. (2) להגדיל את מספר נציגי הממשלה במועצה בנציג אחד.

מוגש ע"י שר העבודה

י"ג בשבט תשכ"ח
12.2.68

הרכב המועצה הלאומית לכח אדם

נציגי הממשלה

- | | |
|-------------------------------|----------------|
| נציג משרד העבודה | ח. לב-כוכב |
| נציג משרד העבודה | ח. סמיט |
| נציג משרד החקלאות | ד"ר ש. פוהרליס |
| נציג משרד החינוך והתרבות | ד"ר ד. רונן |
| נציג משרד המסחר והתעשייה | א. שליב |
| נציג משרד הפנים | א. שוחסמן |
| נציג משרד השיכון | י. סלייפר |
| נציג משרד התחבורה | ש. דניאלי |
| נציג הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה | פרופ' ר. בקי |
| הרשות לתכנון כלכלי | א. רונן |
| המועצה הלאומית למחקר ולפיתוח | ד"ר א. מיכאל |
| נציג בנק ישראל | צ. זוסמן |
| נציג מערכת הבטחון | א. סריג |
| נציג מערכת הבטחון | אל"מ י. אלרון |

4 נציגי מוסדות להשכלה גבוהה

- | | |
|-------------------------|-------------------|
| נציג האוניברסיטה העברית | ד"ר ר. קלינרוב |
| נציג הסכניון | פרופ' א. ד. ליאון |
| נציג אוניברסיטת תל-אביב | פרופ' ד. שמשוני |
| נציג אוניברסיטת בר-אילן | ד"ר י. דון |

נציגי ציבור

- | |
|----------------|
| ד. גולומב |
| ב. דובדבני |
| י. האוזמן |
| ד"ר ש. וינשל |
| ד. טולקובסקי |
| א. מנור |
| י. קיסר |
| פרופ' ג. שטיין |

מר ח. סמיט, מנהל הרשות לתכנון כח אדם במשרד העבודה, ישמש כמרכז המועצה.

ה צ ע ה ל ה ח ל ט ה

מ ח ל י ט י ה, בהמ"ך להחלטה מס. 667 של הממשלה מיום
ט"ו בתמוז תשיכ"ז (23.7.67):

א. להגדיל את מספר החבריה מבין נציגי הציבור במועצה
הלאומית לכח אדם משיבוע ליימובה.

ב. לאשר את הרכב המועצה לפי הרשימה המ"ב. ---

ד ב ר י ה ס ב ר

א. החלטה מס. 667 של הממשלה מיום ט"ו בתמוז תשיכ"ז (23.7.67),
מיפה את כוחו של י"ר העבודה למנות מחדש את המועצה הלאומית לכח אדם
בהרכב הבא: 13 נציגי ממשלה, 4 נציגי המוסדות להשכלה גבוהה ו-7
נציגי ציבור.

ב. בהתאם לסעיף 39(ה) בתקנון לעבודת הממשלה, המציאה מזכירת
הממשלה לחברי הממשלה, ביום ז' בחשוון תשיכ"ח (10.11.67), רשימה
שמית של חברי המועצה.

בהתחשב בהצעות של מספר חריות בממשלה להוסיף נציגי ציבור
למועצה, מוצע בזה להגדיל את מספר נציגי הציבור במועצה בנציג אחד ולאשר
את ההרכב המוצע ברשימה המ"ב.

מוגש ע"י י"ר העבודה

ט' בטבת תשיכ"ח
10.1.68

בציגי הממשלה

בציג משרד העבודה	ח. לב-כוכב
בציג משרד העבודה	ח. סמיט
בציג משרד החקלאות	ד"ר מ. פוהרליס
בציג משרד החינוך והתרבות	ד"ר ז. רונן
בציג משרד המסחר והתעשייה	א. שליב
בציג משרד הפנים	א. מוחטמן
בציג משרד החינוך	י. סליפר
בציג משרד התחבורה	מ. דניאלי
בציג הליכה המרכזית לסטטיסטיקה	פרופ. ר. בקי
הרשות לתכנון כלכלי	א. רונן
המועצה הלאומית למחקר ולפיתוח	ד"ר א. מיכאל
בציג בנק ישראל	צ. זוסמן
בציג מערכת הבטחון	א. סויג

4 בציגי מוסדות לחיכלה גבוהה

בציג האוניברסיטה העברית	ד"ר ר. קליצוב
בציג הטכניון	פרופ. א. ד. ליאו
בציג אוניברסיטת תל-אביב	פרופ. ד. שמרני
בציג אוניברסיטת בר-אילן	ד"ר י. זון

8 בציגי ציבור

ד. גולוטב
ב. דובזבני
י. האוזמן
ד"ר מ. רינמל
ד. טולקובסקי
א. טבור
י. קיסר
פרופ. ג. מסיין

מר ח. סמיט, מנהל הרשות לתכנון כח אדם במשרד העבודה, יחמם כמרכז המועצה.

ה צ ע ה ל ה ח ל ט ה

מ ח ל י ט י ה, בהמ"ך להחלטה מס. 667 של הממשלה מיום
ט"ו בתמוז תשיכ"ז (23.7.67):

א. להגדיל את מספר החבריה מבין נציגי הציבור במועצה
הלאומית לכח אדם משיבסה ליימונה.

ב. לאשר את הרכב המועצה לפי הרשימה המ"ב.

ד ב ר י ה ס ב ר

א. החלטה מס. 667 של הממשלה מיום ט"ו בתמוז תשיכ"ז (23.7.67),
מיפה את כוחו של י"ר העבודה למנות מחדש את המועצה הלאומית לכח אדם
בהרכב הבא: 13 נציגי ממשלה, 4 נציגי המוסדות להשכלה גבוהה ו-7
נציגי ציבור.

ב. בהתאם לסעיף 39(ה) בתקנון לעבודת הממשלה, המציאה מזכירת
הממשלה לחברי הממשלה, ביום ז' בחשוון תשיכ"ח (10.11.67), רשימה
שמית של חברי המועצה.

בהתחשב בהצעות של מספר י"ר בממשלה להוסיף נציגי ציבור
למועצה, מוצע בזה להגדיל את מספר נציגי הציבור במועצה בנציג אחד ולאשר
את ההרכב המוצע ברשימה המ"ב.

מוגש ע"י י"ר העבודה

ט' בטבת תשיכ"ח
10.1.68

הרכב המועצה הלאומית לכח אדם

נציגי הממשלה

נציג משרד העבודה	ח. לב-כוכב
נציג משרד העבודה	ח. סמית
נציג משרד החקלאות	ד"ר מ. פוהרליס
נציג משרד החינוך והתרבות	ד"ר ז. רובין
נציג משרד המסחר והתעשייה	א. מליב
נציג משרד הפנים	א. מוחטמן
נציג משרד המיכון	י. סליפר
נציג משרד התחבורה	מ. דניאלי
נציג הלייכה המרכזית לסטטיסטיקה	פרופ. ר. בקי
הרשות לתכנון כלכלי	א. רובין
המועצה הלאומית למחקר ולפיתוח	ד"ר א. מיכאל
נציג בנק ישראל	צ. זוסמן
נציג מערכת הבטחון	א. סריג

4 נציגי מוסדות לחיכלה גבוהה

נציג האוניברסיטה העברית	ד"ר ר. קליצוב
נציג הטכניון	פרופ. א. ד. ליאו
נציג אוניברסיטת תל-אביב	פרופ. ד. שמרובי
נציג אוניברסיטת בר-אילן	ד"ר י. זון

8 נציגי ציבור

ד. גולומב
ב. דובזבני
י. האוזמן
ד"ר מ. וינשל
ד. טולקובסקי
א. מצור
י. קיסר
פרופ. ג. שטיין

מר ח. סמית, מנהל הרשות לתכנון כח אדם במשרד העבודה, יושם כמרכז המועצה.

ה צ ע ה ל ה ח ל ט ה

מ ח ל י ט י ם לבטל את חוק ההיטל על דירות גדולות,
תשכ"ד-1964.

ד ב ר י ה ס ב ר

- א. בהתאם לחוק ההיטל על דירות פאר תשכ"ד-1964, חייב בעל רשיון לבניית דירה שמעל 125 מטר מרובעים לשלם מס כדלהלן: 100 ל"י על כל אחד מהמישורים המסריז המרובעים מעל הגודל של דירה כנ"ל; 150 ל"י על כל אחד מהמישורים המסריים הנוספים; ולכל מטר מרובע נוסף 200 ל"י.
- ב. הנמוקים שהועלו בשעתו בעד הטלת המס אינם עומדים בפני מבחן המציאות. סה"כ של ההכנסות ממס זה אינן עולות על מיליון ל"י. ההיטל פוגע גם במשפחות מרובות ילדים. משום כך, וכדי לעודד את הבניה מוצע, איפוא, לבטל את המס הנ"ל.
- ג. ב-8.1.67 החליטה הממשלה לבטל את ההיטל לגבי כל עולה או מי שעומד לעלות ארצה, הבונה את דירתו תוך שלוש שנים מיום עלייתו ארצה.
- ד. ב-20 בדצמבר 1967 חתם שר הפנים על צו (לאחר אישור ועדת הכספים), הפוטר 9 עיריות, 30 מועצות מקומיות וכל המועצות האזוריות מתחולת החוק האמור. ועדת הכספים אף החליטה בישיבתה מיום 17.12.67, לבקש את שר הפנים "להמליץ בפני הממשלה, לבטל כליל תוך חדש ימים את חוק ההיטל על דירות גדולות, מאחר שלדעתה שוב אינו תואם את המציאות שנשתנתה מאז קבלת החוק".

מוגש ע"י שר הפנים

ב' בטבת תשכ"ח
3.1.68

ה צ ע ה ל ה ח ל ט ה

מ ח ל י ט י ם לבטל את חוק ההיטל על דירות גדולות,
תשכ"ד-1964.

ד ב ר י ה ס ב ר

- א. בהתאם לחוק ההיטל על דירות פאר תשכ"ד-1964, חייב בעל רשיון לבניית דירה שמעל 125 מטר מרובעים לשלם מס כדלהלן: 100 ל"י על כל אחד מהמישורים המסריים המרובעים מעל הגודל של דירה כנ"ל; 150 ל"י על כל אחד מהמישורים המסריים הנוספים; ולכל מטר מרובע נוסף 200 ל"י.
- ב. הנמוקים שהועלו בשעתו בעד הטלת המס אינם עומדים בפני מבחן המציאות. סה"כ של ההכנסות ממס זה אינן עולות על מיליון ל"י. ההיטל פוגע גם במשפחות מרובות ילדים. משום כך, וכדי לעודד את הבניה מוצע, איפוא, לבטל את המס הנ"ל.
- ג. ב-8.1.67 החליטה הממשלה לבטל את ההיטל לגבי כל עולה או מי שעומד לעלות ארצה, הבונה את דירתו תוך שלוש שנים מיום עלייתו ארצה.
- ד. ב-20 בדצמבר 1967 חתם שר הפנים על צו (לאחר אישור ועדת הכספים), הפוטר 9 עיריות, 30 מועצות מקומיות וכל המועצות האזוריות מתחולת החוק האמור. ועדת הכספים אף החליטה בישיבתה מיום 17.12.67, לבקש את שר הפנים "להמליץ בפני הממשלה, לבטל כליל תוך חדש ימים את חוק ההיטל על דירות גדולות, מאחר שלדעתה שוב אינו תואם את המציאות שנשתנתה מאז קבלת החוק".

מוגש ע"י שר הפנים

ב' בטבת תשכ"ח
3.1.68

תזכיר - הצעת חוק

א. שם החוק המוצע:

חוק יישוב סכסוכי עבודה (תיקון) (חובת הודעה על שביתה או השבתה),
תשכ"ח-1968.

ב. עיקרי הוראות החוק המוצע:

תקבע חובת הודעה מראש של 15 יום לפחות על שביתה או השבתה, ההודעה תנתן לממונה על יחסי עבודה. שר העבודה יקבע בתקנות תוכן ההודעה ודרך מסירתה.

ג. מטרת החוק המוצע והצורך בו

מסיף 5 לחוק יישוב סכסוכי עבודה תשי"ז-1957 קובע כי צד סכסוך עבודה רשאי להודיע על הסכסוך לממונה הראשי ליחסי עבודה. מהצטרף התברר כי יש צורך בהסלת חובה מפורשת של הודעה מראש במקרה שכתוצאה מסכסוך עבודה עומדים העובדים לשבות מהעבודה או המעבידים להשבית העבודה. התקופה שבין ההכרזה על השביתה או השבתה לבין כניסתן לתוקף למעשה תנוצל הן לצורך מגע נוסף בין הצדדים לסכסוך והן לאפשרות של גורם שלישי לתווך בין הצדדים.

ד. השפעת החוק המוצע על תקציב המדינה

יש להניח שעל ידי הודעה מראש יצומצם מספר השביתות או ההשבתות דבר שיקטין את הוצאות שנגרמים למשק כתוצאה מכך.

ה. השפעת החוק המוצע על תקן המשרד הממונה על ביצועו

א י ן .

ו. השפעת החוק המוצע על החוק הקיים

תוסף הוראה מתאימה לחוק יישוב סכסוכי עבודה, תשי"ז-1957.

ז. השפעת החוק על ההבט י"ל (האספקט) המינהלי של המשרד שימונה על ביצועו ושל משרדים ורשויות אחרים

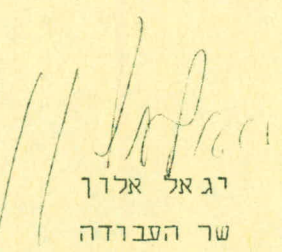
החוק המוצע עשוי לתרום למניעת זעזועים מיותרים בענפי המשק השונים ובעיקר בשירותים החיוניים.

ח. הערה כללית: תזכיר זה מבוטט על הצעת תזכיר - הצעת חוק יחסי עבודה (הטדחה) שהופץ בחודש נובמבר 1967. מוצע להפריד בין חובת ההודעה מראש לבין יתר העניינים שנדונו בהצעת התזכיר הצעת החוק האמורה באשר הבירורים הציבוריים בקשר ליתר העניינים צריכים עוד זמן, ולא רצוי לעכב את הביתן לחוקק לאלתר.

ט. ליועץ המשפטי לממשלה ולממונה על התקציבים אין התנגדות לחוק המוצע. הממונה על התקציבים מציע שתקופת ההודעה מראש תהיה 30 יום לפחות.

י. הסתייגויות

שר השיכון - מסתייג מההצעה בכללותה.



יגאל אלון
שר העבודה

ל' בכסלו תשכ"ח
1.1.68

תזכיר - הצעת חוק

א. שם החוק המוצע:

חוק יישוב סכסוכי עבודה (תיקון) (חובת הודעה על שביתה או השבתה),
תשכ"ח-1968.

ב. עיקרי הוראות החוק המוצע:

תקבע חובת הודעה מראש של 15 יום לפחות על שביתה או השבתה, ההודעה תנתן לממונה על יחסי עבודה. שר העבודה יקבע בתקנות תוכן ההודעה ודרך מסירתה.

ג. מטרת החוק המוצע והצורך בו

סעיף 5 לחוק יישוב סכסוכי עבודה תשי"ז-1957 קובע כי צד סכסוך עבודה רשאי להודיע על הסכסוך לממונה הראשי ליחסי עבודה. מהצטרף התברר כי יש צורך בהחלטת חובה מפורשת של הודעה מראש במקרה שכתוצאה מסכסוך עבודה עומדים העובדים לשבות מהעבודה או המעבידים להשבית העבודה. התקופה שבין ההכרזה על השביתה או השבתה לבין כניסתו לתוקף למעשה תנוצל הן לצורך מגע נוסף בין הצדדים לסכסוך והן לאפשרות של גורם שלישי לתווך בין הצדדים.

ד. השפעת החוק המוצע על תקציב המדינה

יש להניח שעל ידי הודעה מראש יצומצם מספר השביתות או ההשבתות דבר שיקטין את הוצאות שנגרמים למשק כתוצאה מכך.

ה. השפעת החוק המוצע על תקן המשרד הממונה על ביצועו

א י ן .

ו. השפעת החוק המוצע על החוק הקיים

תווסף הוראה מתאימה לחוק יישוב סכסוכי עבודה, תשי"ז-1957.

ז. השפעת החוק על ההבט (האספקט) המינהלי של המשרד שימונה על ביצועו ושל משרדים ורשויות אחרים

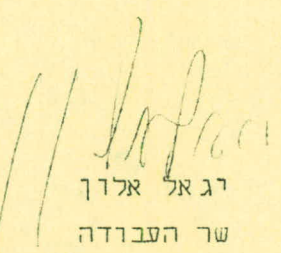
החוק המוצע עשוי לתרום למניעת זעזועים מיותרים בענפי המשק השונים ובעיקר בשירותים החיוניים.

ח. הערה כללית: תזכיר זה מנוסח על הצעת תזכיר - הצעת חוק יחסי עבודה (הטדעה) שהופץ בחודש נובמבר 1967. מוצע להפריד בין חובת ההודעה מראש לבין יתר העניינים שנדונו בהצעת התזכיר הצעת החוק האמורה באשר הבירורים הציבוריים בקשר ליתר העניינים צריכים עוד זמן, ולא רצוי לעכב את הצעתן לחוקק לאלתר.

ט. ליועץ המשפטי לממשלה ולממונה על התקציבים אין התנגדות לחוק המוצע. הממונה על התקציבים מציע שתקופת ההודעה מראש תהיה 30 יום לפחות.

ד. הסתייגויות

שר השיכון - מסתייג מההצעה בכללותה.


יגאל אלון
שר העבודה

ל' בכסלו תשכ"ח
1.1.68

ה צ ע ה ל ה ח ל ט ה

מ ח ל י ט י ם :

- (1) בהתאם לסעיף 26(א) לחוק רשות הנמלים, תשכ"א-1961 (להלן - "החוק") לאשר חוזה שנעשה בין רשות הנמלים ובין "טפחות", בנק משכנתאות לישראל בע"מ, לפיו מעבירה הרשות לבנק את זכויותיה לגבי משרדי הרשות, הנוזה מצורך בזה.
- (2) לאשר עפ"י סעיף 33(ד) לחוק שנוי יעוד בתקציב הפיתוח של רשות הנמלים לשנת 1967/68, ע"י העברת הסכום של 300,000 ל"י מסעיף 2104 של התקציב המאושר לצורך מימון הלקי לרכישה בנין משרדים לרשות הנמלים במקום המשרדים הקיימים.
- (3) להסמין את ועדת השרים לעניני כלכלה לתת אישורים לפי סעיף 26(א) לחוק".

ד ב ר י ה ס ב ר

לסעיף משנה (1) של ההחלטה :

(א) סעיף 26 לחוק קובע לאמור :

"26(א) הרשות לא תהיה רשאית למכור או להעביר נכס מנכסי מקרקעין שלה, אלא באישור הממשלה או מי שהוסמך על ידיה לכך .

(ב) הרשות לא תהיה רשאית למזכין או להחזיק נכס מנכסי מקרקעין שלה. לתקופה העולה על עשר שנים, אלא באישור הממשלה או מי שהוסמך על ידיה לכך .

(ג) חכירה המקנה זכות לחדשה או להאריכה, וכך חכירה לתקופה נוספת, שבצירופה לקודמת הן עולות יחד על עשר שנים, טעונות אישור כאמור .

(ד) עסקה שנעשתה שלא בהתאם להוראות סעיף זה, דיגה כדין העברה שלא ניתנה עליה הסכמה לפי סעיף 4 לפקודת העברת קרקעות."

/רשות

(ב) רשות הנמלים התקשרה בחוזה עם חב" טפחות, בנק משכנתאות לישראל בע"מ בתאריך 31 ביולי 1967, לפיו מוכרת הרשות לבנק את זכויותיה כבעלת חכירת משנה רשומה מאת חב" מגרשים 1, 2 ו-3 מרכז מסחרי חדש בע"מ לגבי משרדי הרשות בבנין הנמצא ברח' החשמונאים 123 תל-אביב, בשטח כולל של 870 מ"ר, וכך מעבירה הרשות לבנק את 939 מניות החברה הנ"ל, המוחזקות ע"י הרשות - תמורת סכום כולל של - 630,000 לירות.

(ג) חקפה של העיסקה מותנה, בתוקף סעיף 26(א) לחוק באישור הממשלה או מי שהוסמך על ידיה לכך.

אי לזאת מובא החוזה לאישור הממשלה.

לסעיף משנה (2) של ההחלטה :

(א) הרשות בדיונה מיום 2 באוגוסט 1967 אישרה רכיסת משרדים בבנין מעיא במקום המשרדים הקיימים, אשר זכויות הרשות לגביהם הועברו בתוקף החוזה דלעיל, לחב" טפחות, בנק משכנתאות לישראל בע"מ.

(ב) ההפרש בין המחיר בו נמכרו זכויות הרשות לגבי בנין המשרדים הקיים לבין המחיר בו רכשה הרשות את המשרדים בבנין מעיא, מסתכם בכ- 300,000 לירות.

(ג) תקציב הפיתוח של הרשות לשנת 1967/68, אשר אושר ע"י הממשלה, בהחלטת ועדת השרים לענייני כלכלה, מס. כו/138 מ-2.4.67, כולל בסעיף 2104 הוצאה בסך 2,250,000 ל"ל לצרכי רכיסת מקנים לשינוע פרי הדר בנמל חיפה והקישור. סעיף תקציבי זה המכסה רכיסת שלוש יחידות של המחקן לנצל באופן חלקי ע"י הרשות, ברכשה יחידה אחת של המחקן בסכום כולל של - 750,000 ל"ל. כפי שנמסר לי אין בדעת הרשות לנצל את יתרת הסכום בסעיף תקציבי זה בשנת התקציב הנוכחית.

(ד) לאור האמור לעיל מתבקשת הממשלה לאשר שינוי יעוד ע"י הפחתת סכום של - 300,000 ל"ל מסעיף 2014 שבתקציב הפיתוח המאושר והעברתו לצורך מימון חלקי לרכישת בנין משרדי הרשות. מצ"ב תקציב הפיתוח המאושר וכן תקציב הפיתוח יבו שינוי הייעוד שמוצע לאשרו.

לסעיף משנה (3) של ההחלטה :

(א) הממשלה בהחלטתה מס. 24 מתאריך כ"ה בתשרי תשכ"ד (13.10.1963) הסמיכה את ועדת השרים לענייני כלכלה לאשר עיסקות המבוצעות ע"י רשות הנמלים לפי סעיפים 24(ד) ו-26(ב) לחוק. הלן נוסח החלטת הממשלה :

"24. אישור עיסקות המבוצעות על ידי רשות הנמלים לפי סעיפים מס. 24(ד) ו-26(ב) לחוק רשות הנמלים, תשי"א-1961 להסמיך את ועדת השרים לענייני כלכלה לאשר עיסקות המבוצעות ע"י רשות הנמלים לפי סעיפים אלה.

ועדת השרים לענייני כלכלה תחליט על האישורים האמורים תוך חדש ימים מיום העלאת הענין בסדר יומה. לא תחליט ועדת השרים תוך מועד זה - מוסמך שר התחבורה לאשר את העיסקות המבוצעות לפי הסעיפים הנ"ל."

(ב) מוצע על כן כי הממשלה תסמין על פי סעיף 26(א) לחוק את ועדה השרים לעניני כלכלה לחה אישורים לעיסקות המבוצעות ע"י רשות הנמלים.

מוגש ע"י שר התחבורה

ח' בטבת תשכ"ח
9.1.68

תקציב פיתוח - 1967/68

1965/66 למעשה	תקציב מאושר לשנת 1966/67	הצעה תקציב לשנת 1967/68	§	
<u>63,008,300</u>	<u>38,000,000</u>	<u>10,885,000</u>		<u>הכנסות תקציב הפיתוח</u> 2010-12
	10,500,000	<u>10,885,000</u>		2010 העברה מהקציב רגיל ומקרנות
	26,750,000	_____		2011 הלואות ממשלת ישראל
	750,000	_____		2012 עודפים משנים קודמות
<u>63,008,360</u>	<u>38,000,000</u>	<u>10,885,000</u>		<u>הוצאות תקציב פיתוח</u> 2001-2003
<u>4,113,110</u>	<u>6,400,000</u>	<u>3,315,000</u>		<u>נמל חיפה והקישורן</u> 2001
		515,000		101 ביתן נוסעים
		50,000		102 מחקר רציף אצבע מזרחי
		100,000		103 מודל נמל חיפה
		2,250,000		104 מתקנים לשינוע פרי הדר
		100,000		105 סככה לציוד שנ"מ
<u>8,606,470</u>	<u>850,000</u>	<u>2,420,000</u>		<u>נמל אילת</u> 2002
		120,000		101 מבנה שירותים ותחנת טרנספורמציה למחקן התפזורה
		500,000		102 ממשח
		1,000,000		103 בית קירור
		100,000		104 השלמה ציוד
		200,000		105 בנין משרדים
		500,000		סככה
<u>50,288,780</u>	<u>30,750,000</u>	<u>5,450,000</u>		<u>נמל אסדוד</u>
		500,000		101 רציף חיל הים
		2,500,000		103 מתקנים לשינוע נוזלים בצובר
		200,000		104 תכנון שני מינגשים
		1,750,000		105 בנין משרדים
		500,000		סככה

הוצעה לשינוי יעוד בתקציב הפיתוח 1967/68

למעשה 1965/66	תקציב מאושר לשנת 1966/67	הוצעה תקציב משנת 1967/68		
<u>63,008,360</u>	<u>38,000,000</u>	<u>11,515,000</u>	<u>הכנסות תקציב הפיתוח</u>	2010-13
	10,500,000	10,885,000	העברה מתקציב רגיל ומקרונות	2010
	26,750,000	-----	הלוואות ממסלת ישראל	2011
	750,000	-----	עודפים משנים קודמות	2012
		630,000	מהעברת זכויות חכירת המשנה לגבי בנין המשרדים הראשי של ה.ה.	2013
<u>63,008,360</u>	<u>38,000,000</u>	<u>11,515,000</u>	<u>הוצאות תקציב פיתוח</u>	2001-2004
<u>4,113,110</u>	<u>6,400,000</u>	<u>2,715,000</u>	<u>נמל חיפה והקיסרון</u>	2001
		515,000	ביתן נוסעים	101
		50,000	מחקר רציף בצבע מזרחי	102
		100,000	מודל נמל חיפה	103
		1,950,000	מחקנים לשינוע פרי הדר	104
		100,000	סככה לציון שנ"מ	105
<u>8,606,470</u>	<u>850,000</u>	<u>2,420,000</u>	<u>נמל אילת</u>	2002
		120,000	מבנה שירותים והחנת טרנספורמציד למתקן התפזורה	101
		500,000	ממשה	102
		1,000,000	בית קירור	103
		100,000	השלמת ציוד	104
		200,000	בנין משרדים	105
		500,000	סככה	
<u>50,288,780</u>	<u>30,750,000</u>	<u>5,450,000</u>	<u>נמל אשדוד</u>	2003
		500,000	רציף חיל הים	101
		2,500,000	מחקנים לשינוע נזולים בצובר	103
		200,000	חכנון שני מינגשים	104
		1,750,000	בנין משרדים	105
		500,000	סככה	
		<u>930,000</u>	רכישת משרדים למשרד הראשי של רשות הנמלים בחל-אביב	2004

- ה. להעביר לבנק או לפקודתו את המניות בחברה, באישור הנהלת החברה, לא יאוחר מחודש לאחר אישור ההסכם, כאמור בסעיף קטן ב' לסעיף זה.
4. הבנק מתחייב לשלם לרשות תמורת כל התחייבויותיה של הרשות לפי הסכם זה, סך כולל של 630,000 ל"י, (שש מאות ושלשים אלף לירות) במועדים ובסיעורים הבאים:-
- א. 200,000 ל"י במעמד חתימת הסכם זה;
 - ב. 200,000 ל"י עד סוף אוגוסט 1967;
 - ג. 200,000 ל"י עד סוף ספטמבר 1967;
 - ד. 30,000 ל"י במעמד מסירת החזקה בממכר.
5. הבנק מתחייב לקבל את החזקה בממכר כאמור בסעיף 3(א), עם קבלת הודעת הרשות.
6. א. מסירת החזקה בממכר מאת הרשות לבנק תעשה על-ידי מסירת מפתחות של הממכר מהרשות לבנק כטנציגי הבנק בדין לפני כן שהממכר פנוי מכל חפץ ואדם ובמצב טוב כפי שראו אותו בעת חתימת הסכם זה.
- ב. לא תמסור הרשות את החזקה בממכר בתאריך המסירה, תחזיר הרשות לבנק את הכספים שקבלה הרשות מהבנק על חשבון הממכר לא יאוחר מ-7 ימים לאחר תאריך המסירה בצירוף ריבית חוקית מכסימלית מיום מתן הכספים או כל חלק מהם ועד להחזרתם על-ידי הרשות לבנק.
7. אגרות העברת מקרקעין בקטר להעברת החכירה מאת הרשות לבנק ו/או תוספת מס כפי העניין - יחולו על הרשות וישולמו על-ידיה.
8. הוצאות מס בולים על ההסכם הנוכחי יחולו על שני הצדדים בחלקים שווים.
9. הצדדים מתחייבים לחתום על המסמכים, ההצהרות, השטרות, הבקטות וכיוצא בזה שתדרשנה לביצוע חוזה זה.
10. כן מתחייבים הצדדים להופיע במועד העברה או תאריך מוקדם יותר בלשכת רשום הקרקעות ולעשות את כל הפעולות שתהיינה דרושות לביצועו של ההסכם הנוכחי, ובאם תהיה דרושה הופעתם של באי כח עיריית תל-אביב יפו ו/או החברה, הרי הרשות מתחייבת לגרום להופעתם במועד המתאים בלשכת רשום הקרקעות.
11. במקרה ואחד הצדדים יפר הסכם זה יהיה חייב לפצות את הצד המקיים את ההסכם עבור כל נזק שיגרם עקב ההפרה.
12. הצד המקיים יוכל לדרוש ביצוע בעין של הסכם או כל תרופה אחרת בדין או ביושר.
13. הבנק מאשר שראה ובדק את הממכר והמסמכים המתייחסים לזכויות הרשות בממכר, ומצא את הממכר מתאים לצרכיו ומקבל את החזקה עליו מתוך ויתור על כל ברירה, מום או ברירה אחרת כל שהיא.
14. הסכם זה טעון אישור הממשלה או מי שהוסמך על-ידיה לכך, בהתאם לסעיף 26 (א) לחוק רשות הנמלים, תשכ"א - 1961. אם לא ינתן האישור האמור עד ליום תום 12 חודשים מיום חתימת הסכם זה, תחזיר הרשות לבנק את הכספים שנתקבלו על-ידיה מהבנק על חשבון הממכר לא יאוחר מ-7 ימים לאחר תאריך ההעברה בצירוף ריבית חוקית מכסימלית החל מיום קבלת הכספים או כל חלק מהם על-ידי הרשות ועד להחזרתם על-ידי הרשות לבנק. כן תחזיר הרשות לבנק את כל ההוצאות וההתקפות מכל סוג שהוא שהוציא הבנק להתאמת הממכר לצרכיו כפי שירשמו בספריו של הבנק.

15. הצדדים מותרים הדדי על הצורך במסלוח התראות נוטריוניות ואחרות בכל דבר הקטור או הנובע מהסכם זה ועצם הפרתו תבוא במקומם.
ולראיה באו הצדדים על החתום במקום וביום הנזכרים לעיל לראשונה.

"טפחות" בנק משכנתאות לישראל בע"מ

רשות הנמלים הנמלים

אישור עסקות מסוימות המבוצעות ע"י רשות הנמלים

ה צ ע ה ל ה ה ל ט ה

מ ח ל י ט י ם :

- (1) בהתאם לסעיף 26(א) לחוק רשות הנמלים, תשכ"א-1961 (להלן - "החוק") לאשר חוזה שנעשה בינן רשות הנמלים ובינן "שפחות", בנק משכנתאות לישראל בע"מ, לפיו מעבירה הרשות לבנק את זכויותיה לגבי משרדי הרשות, החוזה מבורך בזה.
- (2) לאשר עפ"י סעיף 33(ד) לחוק שנוי יעוד בתקציב הפיחוח של רשות הנמלים לשנת 1967/68, ע"י העברת הסכום של 300,000 ל"י מסעיף 2104 של התקציב המאושר לצורך מימון חלקי לרכישה בנין משרדים לרשות הנמלים במקום המשרדים הקיימים.
- (3) להסמיך את ועדת השרים לענייני כלכלה לחת אישורים לפי סעיף 26(א) לחוק".

ד ב ר י ה ס ב ר

לסעיף משנה (1) של ההחלטה :

(א) סעיף 26 לחוק קובע לאמור :

"26(א) הרשות לא תהיה רשאית למכור או להעביר נכס מנכסי מקרקעין שלה, אלא באישור הממשלה או מי שהוסמך על ידיה לכך .

(ב) הרשות לא תהיה רשאית למזכין או להחזיק נכס מנכסי מקרקעין שלה. לחקוזה העולה על עשר שנים, אלא באישור הממשלה או מי שהוסמך על ידיה לכך .

(ג) חכירה המקנה זכות לחדשה או להאריכה, וכן חכירה לחקופה נוספת, שבצירופה לקודמת הן עולות יחד על עשר שנים, טעונות אישור כאמור .

(ד) עסקה שנעשתה שלא בהתאם להוראות סעיף זה, דינה כדין העברה שלא ניתנה עליה הסכמה לפי סעיף 4 לפקודת העברת קרקעות."

/ רשות

(ב) רשות הנמלים התקשרה בחוזה עם חב" "ספחות, בנק משכנתאות לישראל בע"מ בתאריך 31 ביולי 1967, לפיו מוכרת הרשות לבנק את זכויותיה כבעלת חכירת משנה רטומה מאת חב" "מגרשים 1, 2 ו-3 מרכז מסחרי חדש בע"מ" לגבי משרדי הרשות בבנין הנמצא ברח' החשמולאים 123 תל-אביב, בשטח כולל של 870 מ"ר, וכך מעבירה הרשות לבנק את 939 מניות החברה הנ"ל, המוחזקות ע"י הרשות - תמורת סכום כולל של - 630,000 לירות.

(ג) תקפה של העיסקה מותנה, בתוקף סעיף 26(א) לחוק באישור הממשלה או מי שהוסמך על ידיה לכך.

אי לזאת מובא החוזה לאישור הממשלה.

לסעיף משנה (2) של ההחלטה :

(א) הרשות בדיונה מיום 2 באוגוסט 1967 אישרה רכישת משרדים בבנין מעיא במקום המשרדים הקיימים, אשר זכויות הרשות לגביהם הועברו בתוקף החוזה לעיל, לחב" ספחות, בנק משכנתאות לישראל בע"מ.

(ב) ההפרש בין המחיר בו נמכרו זכויות הרשות לגבי בנין המשרדים הקיים לבין המחיר בו רכשה הרשות את המשרדים בבנין מעיא, מסתכם בכ- 300,000 לירות.

(ג) תקציב הפיתוח של הרשות לשנת 1967/68, אשר אושר ע"י הממשלה, בהחלטת ועדת השרים לענייני כלכלה, מס. כו" 138/מ-2.4.67, כולל בסעיף 2104 הוצאה בסך 2,250,000 ל" לצרכי רכישת מחקנים לשינוע פרי הדר בנמל חיפה והקישורן. סעיף תקציבי זה המכסה רכישת חלוא יחידות של המחקן לנצל באופן חלקי ע"י הרשות, ברכשה יחידה אחת של המחקן בסכום כולל של - 750,000 ל"י. כפי שנמסר לי אין בדעת הרשות לנצל את יתרת הסכום בסעיף תקציבי זה בשנת החקציב הנוכחית.

(ד) לאור האמור לעיל מתבקשת הממשלה לאשר שינוי יעוד ע"י הפחתת סכום של - 300,000 ל"י מסעיף 2014 שבתקציב הפיתוח המאושר והעברתו לצורך מימון חלקי לרכישת בנין משרדי הרשות. מצ"ב תקציב הפיתוח המאושר וכן תקציב הפיתוח יבו שינוי הייעוד שמוצע לאשרו.

לסעיף משנה (3) של ההחלטה :

(א) הממשלה בהחלטתה מס. 24 מתאריך כ"ה בתשרי תשכ"ד (13.10.1963) הסמיכה את ועדת השרים לענייני כלכלה לאשר עיסקות המבוצעות ע"י רשות הנמלים לפי סעיפים 24(ד) ו-26(ב) לחוק. הלן נוסח החלטת הממשלה :

"24, אישור עיסקות המבוצעות על ידי רשות הנמלים לפי סעיפים מס. 24(ד) ו-26(ב) לחוק רשות הנמלים, תשכ"א-1961 להסמיך את ועדת השרים לענייני כלכלה לאשר עיסקות המבוצעות ע"י רשות הנמלים לפי סעיפים אלה.

ועדת השרים לענייני כלכלה תחליט על האישורים האמורים תוך חדש ימים מיזם העלאת הענין בסדר יומה. לא תחליט ועדת השרים תוך מועד זה - מוסמך שר התחבורה לאשר את העיסקות המבוצעות לפי הסעיפים הנ"ל."

(ב) מוצע על כן כי הממשלה הסמיך על פי סעיף 26(א) לחוק את ועדה החרים לעניני כלכלה לתת אישורים לעיסקות המבוצעות ע"י רשות הנמלים.

מוגש ע"י שר התחבורה

ח' בטבת תשכ"ח
9.1.68

תקציב פיתוח - 1967/68

1965/66 למעשה	תקציב מאושר לשנת 1966/67	הצעת תקציב לשנת 1967/68	§	
<u>63,008,300</u>	<u>38,000,000</u>	<u>10,885,000</u>		<u>הכנסות תקציב הפיתוח</u> 2010-12
	10,500,000	10,885,000		2010 העברה מחקציב רגיל ומקרנות
	26,750,000	_____		2011 הלוואות ממשלת ישראל
	750,000	_____		2012 עודפים משנים קודמות
<u>63,008,360</u>	<u>38,000,000</u>	<u>10,885,000</u>		<u>הוצאות תקציב פיתוח</u> 2001-2003
<u>4,113,110</u>	<u>6,400,000</u>	<u>3,315,000</u>		<u>נמל חיפה והקישורן</u> 2001
		515,000		101 ביתן נוסעים
		50,000		102 מחקר רציף אצבע מזרחי
		100,000		103 מודל נמל חיפה
		2,250,000		104 מתקנים לשינוע פרי הדר
		100,000		105 סככה לציוד שנ"מ
<u>8,606,470</u>	<u>850,000</u>	<u>2,420,000</u>		<u>נמל אילת</u> 2002
		120,000		101 מבנה שירותים ותחנת טרנספורמציה למתקן התפזורה
		500,000		102 ממשח
		1,000,000		103 בית קירור
		100,000		104 השלמת ציוד
		200,000		105 בנין משרדים
		500,000		סככה
<u>50,288,780</u>	<u>30,750,000</u>	<u>5,450,000</u>		<u>נמל אסדוד</u>
		500,000		101 רציף חיל הים
		2,500,000		103 מחקנים לשינוע נוזלים בצובר
		200,000		104 הכנון שני מינגשים
		1,750,000		105 בנין משרדים
		500,000		סככה

הצעה לשינוי יעוד בתקציב הפיתוח 1967/68

למעשה 1965/66	תקציב מאושר לשנת 1966/67	הצעה תקציב משנת 1967/68		
<u>63,008,360</u>	<u>38,000,000</u>	<u>11,515,000</u>	<u>הכנסות תקציב הפיתוח</u>	2010-13
	10,500,000	10,885,000	העברה מתקציב רגיל ומקרונות	2010
	26,750,000	_____	הלוואה ממשלת ישראל	2011
	750,000	_____	עודפים משנים קודמות	2012
		530,000	מהעברת זכויות המירת המשנה לגבי בנין המשרדים הראשי של המסד	2013
<u>63,008,360</u>	<u>38,000,000</u>	<u>11,515,000</u>	<u>הוצאות תקציב פיתוח</u>	2001-2004
<u>4,113,110</u>	<u>6,400,000</u>	<u>2,715,000</u>	<u>נמל חיפה והקישור</u>	2001
		515,000	ביתן נוסעים	101
		50,000	מחקר רציף הצבע מזרחי	102
		100,000	מודל נמל חיפה	103
		1,950,000	מחקנים לשינוע פרי הדר	104
		100,000	סככה לציוד שנ"מ	105
<u>8,606,470</u>	<u>850,000</u>	<u>2,420,000</u>	<u>נמל אילת</u>	2002
		120,000	מבנה שירותים ותחנת טרנספורמציה למחקר התפזורת	101
		500,000	ממשה	102
		1,000,000	בית קירור	103
		100,000	השלמת ציוד	104
		200,000	בנין משרדים	105
		500,000	סככה	
<u>50,288,780</u>	<u>30,750,000</u>	<u>5,450,000</u>	<u>נמל אשדוד</u>	2003
		500,000	רציף חיל הים	101
		2,500,000	מחקנים לשינוע נוזלים בצובר	103
		200,000	חכנון שני מינגשים	104
		1,750,000	בנין משרדים	105
		500,000	סככה	
		<u>930,000</u>	רכישת משרדים למשרד הראשי של רשות הנמלים בחל-אביב	2004

סנערך ונחתם בתל-אביב ביום 31 לחודס יולי שנה 1967

ב י ן

רשות הנמלים תאגיד שהוקם לפי חוק רשות הנמלים, תשכ"א - 1961, מרחוב
החשמונאים 123, תל-אביב (להלן - "הרשות"), מצד אחד

ו ב י ן

"טפחות" בנק מסכנתאות לישראל בע"מ, מרחוב החשמונאים 123, תל-אביב
(להלן - "הבנק"), מצד שני

והואיל והרשות הינה בעלת חכירה מסנה רשומה (להלן - "החכירה"), מאת
"מגרשים, 1, 2, ו-3 מרכז מסחרי חדש בע"מ" (להלן - "החברה") לתקופה
המסתיימת ביום 1.9.2025 והמחזיקה הבלעדית של קומה א' ושל קומה ב'
בטלמותן - בטטח של 690 מ"ר בערך, ברוטו, ושל מחצית קומת מרתף בטטח
של כ-180 מ"ר בערך ברוטו, שבבנין הנמצא ברחוב החשמונאים 123, תל-אביב
(שתי הקומות ומחצית קומת המרתף ייקראו להלן - "הממכר").

והואיל והרשות מחזיקה ב-939 מניות רגילות בנות 10 אגורות בחברה (להלן -
"המניות");

והואיל וברצון הרשות למכור לבנק וברצון הבנק לרכוש מאת הרשות ולהעביר על סם
הבנק או לפקודתו את החכירה בלשכת רישום הקרקעות וכן להעביר את המניות
על סם הבנק - וזאת בכפיפות לתנאי הסכם זה;

לכן הותנה והוסכם ביך הצדדים כלהלן:-

1. ההקדמה להסכם זה מהווה חלק בלתי נפרד ממנו.
2. הרשות מתחייבת בזאת להעביר לבנק או לפקודתו את כל זכויותיה בממכר
והבנק מתחייב בזה לרכוש מאת הרשות ולקבל בהעברה ממנה את כל זכויותיה
בממכר - כפי שזכורות אלה תוארו בהקדמה להסכם זה ובכפיפות לתנאים
ולהצהרות שבהסכם זה.
3. הרשות מתחייבת בזה:
 - א. למסור לבנק או לפקודתו את החזקה בממכר כשהוא חופשי ופנוי מכל
חפץ ואדם לא יאוחר מיום 15 בנובמבר 1967 (להלן - "תאריך המסירה").
 - ב. להשיג את אישור הממשלה להסכם זה כאמור בסעיף 14 להלן, תוך 12
חודשים מיום חתימתו.
 - ג. לרשום על סם הבנק או לפקודתו בלשכת רשום הקרקעות את החכירה
כשהיא חופשית מכל מסכנתא, חוב, טיעבוד, עקול או תביעה מכל
סוג שהוא לא יאוחר מחודש לאחר אישור הסכם זה כאמור בסעיף קטן
(ב) לסעיף זה (להלן - "תאריך - ההעברה"), בכפיפות לאותם התנאים
המיוחדים לפיהם החכירה נרשמה על סם הרשות.
 - ד. לסלק על חטבונה במלאם את המיסים וכל תשלומי החובה למיניהם
החלים על הממכר עד תאריך המסירה (להלן - "המיסים"). מתאריך
המסירה יחולו המיסים על הבנק.

- ה. להעביר לבנק או לפקודתו את המניות בחברה, באישור הנהלת החברה, לא יאוחר מחודש לאחר אישור ההסכם, כאמור בסעיף קטן ב' לסעיף זה.
4. הבנק מתחייב לטלם לרשות תמורת כל החייבויותיה של הרשות לפי הסכם זה, סך כולל של - 630,000 ל"י, (שש מאות ושלשים אלף לירות) במועדים ובטעורים הבאים:-
- א. - 200,000 ל"י במעמד חתימת הסכם זה;
 - ב. - 200,000 ל"י עד סוף אוגוסט 1967;
 - ג. - 200,000 ל"י עד סוף ספטמבר 1967;
 - ד. - 30,000 ל"י במעמד מסירת החזקה בממכר.
5. הבנק מתחייב לקבל את החזקה בממכר כאמור בסעיף 3(א), עם קבלת הודעת הרשות.
6. א. מסירת החזקה בממכר מאת הרשות לבנק תעשה על-ידי מסירת מפתחות של הממכר מהרשות לבנק כסנציגי הבנק בדקו לפני כן שהממכר פנוי מכל חפץ ואדם ובמצב טוב כפי שראו אותו בעת חתימת הסכם זה.
- ב. לא תמסור הרשות את החזקה בממכר בתאריך המסירה, תחזיר הרשות לבנק את הכספים שקבלה הרשות מהבנק על חשבון הממכר לא יאוחר מ-7 ימים לאחר תאריך המסירה בצירוף ריבית חוקית מכסימלית מיום מתן הכספים או כל חלק מהם ועד להחזרתם על-ידי הרשות לבנק.
7. אגרות העברת מקרקעין בקטר להעברת החכירה מאת הרשות לבנק ו/או תוספת מס כפי הענין - יחולו על הרשות וישולמו על-ידיה.
8. הוצאות מס בולים על ההסכם הנוכחי יחולו על שני הצדדים בחלקים שווים.
9. הצדדים מתחייבים לחתום על המסמכים, ההצהרות, השטרות, הבקשות וכיוצא בזה שתדרשנה לביצוע חוזה זה.
10. כן מתחייבים הצדדים להופיע במועד העברה או תאריך מוקדם יותר בלשכת רשום הקרקעות ולעשות את כל הפעולות שתהיינה דרושות לביצועו של ההסכם הנוכחי, ובאם תהיה דרושה הופעתם של באי כח עיריית תל-אביב יפו ו/או החברה, הרי הרשות מתחייבת לגרום להופעתם במועד המתאים בלשכת רשום הקרקעות.
11. במקרה ואחד הצדדים יפר הסכם זה יהיה חייב לפצות את הצד המקיים את ההסכם עבור כל נזק שיגרם עקב ההפרה.
12. הצד המקיים יוכל לדרוש ביצוע בעין של הסכם או כל תרופה אחרת בדין או ביוטר.
13. הבנק מאשר שראה ובדק את הממכר והמסמכים המתייחסים לזכויות הרשות בממכר, ומצא את הממכר מתאים לצרכיו ומקבל את החזקה עליו מתוך ויתור על כל ברירה, מום או ברירה אחרת כל שהיא.
14. הסכם זה טעון אישור הממשלה או מי שהוסמך על-ידיה לכך, בהתאם לסעיף 26 (א) לחוק רשות הנמלים, תשכ"א - 1961. אם לא ינתן האישור האמור עד ליום תום 12 חודשים מיום חתימת הסכם זה, תחזיר הרשות לבנק את הכספים שנתקבלו על-ידיה מהבנק על חשבון הממכר לא יאוחר מ-7 ימים לאחר תאריך ההעברה בצירוף ריבית חוקית מכסימלית החל מיום קבלת הכספים או כל חלק מהם על-ידי הרשות ועד להחזרתם על-ידי הרשות לבנק. כן תחזיר הרשות לבנק את כל ההוצאות וההטקעות מכל סוג שהוא שהוציא הבנק להתאמת הממכר לצרכיו כפי שירשמו בספריו של הבנק.

15. הצדדים מותרים הדדי על הצורך במסלוח התראות נוטריוניות ואחרות בכל דבר הקטור או הנובע מהסכם זה ועצם הפרתו תבוא במקומם.

ולראיה באזו הצדדים על החתום במקום וביום הנזכרים לעיל לראשונה.

"טפחות" בנק משכנתאות לישראל בע"מ

רשות הנמלים הנמלים

המדיניות לגבי השטחים המוחזקים

ה צ ע ה ל ה ח ל ט ה

ס ח ל י ט י ם כ י ה מ מ ש ל ה ת מ ש י ך ד י ו נ י ה ע ל ס ד י נ י ו ת ה ל ג ב י
ע ת י ד ה ש ט ח י ם ש ב ש ל י ס ת נ ו ו ת ח ל י ט מ י ד י פ ע ם ב פ ע ם , כ פ י ש י י ד ר ש , ע ל
פ ע ו ל ו ת י ה ב ש ט ח י ם א ל ו (ב ע י ו ת כ ל כ ל י ו ת , ה א ח ז ו י ו ת ב ט ח ו נ י ו ת - ח ק ל א י ו ת ,
ב ס י ס י ם צ ב א י י ם , ס ל י ל ת ד ר כ י ם ו כ י ו " ב) .

סוגש ע"י הסר י . גלילי

ו' בסבת תסכ"ח
7.1.68

נספח 376

המדיניות לגבי השטחים המוחזקים

הצעה להחלטה

ס ח ל י ט י ם כ י הממשלה תמשיך דיוניה על סדיניותה לגבי
עמיד השטחים שבשליטתנו ותחליט מידי פעם בפעם, כפי שיידרש, על
פעולותיה בשטחים אלו (בעיות כלכליות, האחזיות בסחוניות-חקלאיות,
בסיסים צבאיים, סלילת דרכים וכיו"ב).

סוגש ע"י הסר י. גלילי

ו' בטבת תשכ"ח
7.1.68

נספח 376

סנערך ונחתם בתל-אביב ביום 31 לחודש יולי שנת 1967

ב י ן

רשות הנמלים תאגיד שהוקם לפי חוק רשות הנמלים, תסכ"א - 1961, מרחוב החשמונאים 123, תל-אביב (להלן - "הרשות"), מצד אחד

ו ב י ן

"טפחות" בנק מסכנתאות לישראל בע"מ, מרחוב החשמונאים 123, תל-אביב (להלן - "הבנק"), מצד שני

והואיל והרשות הינה בעלת חכירת מטנה רשומה (להלן - "החכירה"), מאת "מגרסים, 1, 2, ו-3 מרכז מסחרי חדש בע"מ" (להלן - "החברה") לתקופה המסתיימת ביום 1.9.2025 והמחזיקה הבלעדית של קומה א' ושל קומה ב' בטלמותן - בטטח של 690 מ"ר בערך, ברוטו, ושל מחצית קומת מרתף בטטח של כ-180 מ"ר בערך ברוטו, שבבנין הנמצא ברחוב החשמונאים 123, תל-אביב (שתי הקומות ומחצית קומת המרתף ייקראו להלן - "הממכר").

והואיל והרשות מחזיקה ב-939 מניות רגילות בנות 10 אגורות בחברה (להלן - "המניות");

והואיל וברצון הרשות למכור לבנק וברצון הבנק לרכוש מאת הרשות ולהעביר על סם הבנק או לפקודתו את החכירה בלשכת רישום הקרקעות וכן להעביר את המניות על סם הבנק - וזאת בכפיפות לתנאי הסכם זה;

לכן הותנה והוסכם בין הצדדים כלהלן:-

1. ההקדמה להסכם זה מהווה חלק בלתי נפרד ממנו.
2. הרשות מתחייבת בזאת להעביר לבנק או לפקודתו את כל זכויותיה בממכר והבנק מתחייב בזה לרכוש מאת הרשות ולקבל בהעברה ממנה את כל זכויותיה בממכר - כפי שזכויות אלה תוארו בהקדמה להסכם זה ובכפיפות לתנאים ולהצהרות שבהסכם זה.
3. הרשות מתחייבת בזה:
 - א. למסור לבנק או לפקודתו את החזקה בממכר כשהוא חופשי ופנוי מכל חפץ ואדם לא יאוחר מיום 15 בנובמבר 1967 (להלן - "תאריך המסירה").
 - ב. להטוץ את אישור הממשלה להסכם זה כאמור בסעיף 14 להלן, תוך 12 חודשים מיום חתימתו.
 - ג. לרשום על סם הבנק או לפקודתו בלשכת רשום הקרקעות את החכירה כשהיא חופשית מכל מסכנתא, חוב, שיעבוד, עקול או תביעה מכל סוג שהוא לא יאוחר מחודש לאחר אישור הסכם זה כאמור בסעיף קטן (ב) לסעיף זה (להלן - "תאריך - ההעברה"), בכפיפות לאותם התנאים המיוחדים לפיהם החכירה נרשמה על סם הרשות.
 - ד. לסלק על חשבונה במלאם את המיסים וכל תשלומי החובה למיניהם החלים על הממכר עד תאריך המסירה (להלן - "המיסים"). מתאריך המסירה יחולו המיסים על הבנק.